

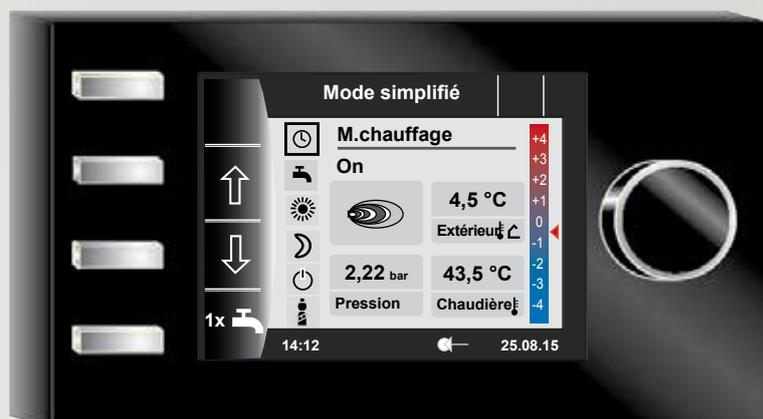
Instructions de service pour l'utilisateur

Module de commande BM-2

À partir de FW 2.00



Possibilité de commande - mode simplifié



Possibilité de commande - mode élargi



Sommaire

1	Descriptif technique	5
2	Sécurité et prescriptions	6
2.1	Consignes de sécurité générales	6
2.2	Normes / Directives	6
2.3	Installation / Mise en service	6
2.4	Marquage CE	6
2.5	Symboles et avertissements utilisés	7
2.5.1	Présentation des avertissements	7
3	Vue d'ensemble du module de commande BM-2	8
4	Description touches rapides / bouton rotatif	9
5	Mode simplifié	10
6	Aperçu des écrans d'état	12
7	Écran d'état chaudière	13
7.1	Actionner la touche  1x Régime eau chaude	13
7.2	Actionner la touche  Régime ramonage	14
8	Écran d'état eau chaude	15
8.1	Changer la température nominale d'eau chaude	15
8.2	Changer le mode de fonctionnement eau chaude	15
9	Écran d'état circuit de chauffage	16
9.1	Changer la température nominale du circuit de chauffage	16
9.2	Changer le mode de fonctionnement du circuit de chauffage	16
10	Écran d'état vanne de mélange	17
10.1	Changer la température nominale du circuit mélangé	17
10.2	Changer le mode de fonctionnement du circuit mélangé	17
11	Écran d'état installation solaire	18
12	Écran d'état unité de ventilation	19
12.1	Changer le mode de fonctionnement / Début - Fin / ON - OFF	19
13	Écran d'état messages	20
13.1	Procédure en cas de panne :	20
13.2	Procédure en cas d'avertissement :	20
13.3	Acquitter la panne pour l'utilisateur	20

14	Aperçu menu principal	21
14.1	Affichage températures de consigne - réelles (chapitre 15)	21
14.2	Réglages de base (chapitre 16)	21
14.3	Programmes horaires (chapitre 17)	21
14.4	Niveau d'installateur (chapitre 18)	21
15	Affichage températures de consigne - réelles	22
16	Aperçu réglages de base	23
16.1	Chaudière	23
16.1.1	Mode de fonctionnement eau chaude	23
16.2	Circuit de chauffage / circuit mélangé 1-7	24
16.2.1	Réglage facteur éco pour régime économie	24
16.2.2	Réglage commutation hiver / été	25
16.2.3	Réglage Eco - ABS	25
16.2.4	Régler la température de jour (température ambiante)	25
16.2.5	Régler l'influence du local	25
16.3	Langue	26
16.4	Heure	26
16.5	Date	26
16.6	Heure d'hiver/été	27
16.7	Rétro-éclairage minimal	27
16.8	Économiseur d'écran	27
16.9	Blocage touches	27
16.10	Interface utilisateur	27
17	Programmes horaires	28
18	Vue d'ensemble symboles	29
18.1	Symboles pour les touches rapides	29
18.2	Symboles des changements possibles avec bouton rotatif	30
18.3	Symboles dans l'indicateur d'état	32
18.4	Symboles dans le sous-menu programmes horaires	33

19	Touche Soirée	34
20	Régime réduit temporaire	35
21	Réglage mode hiver (exemple)	36
22	Réglage mode été (exemple)	37
23	Conseils pour économiser l'énergie	38
24	Répertoire des mots techniques	40
25	Indications sur la documentation	42
25.1	Autres documentations applicables	42
25.2	Conservation des documents	42
25.3	Validité de la notice	42
25.4	Service / nettoyage	42
26	Notes	43

1 Descriptif technique

► Utilisation conforme

Le module de commande BM-2 de Wolf peut uniquement être utilisé en combinaison avec des chaudières et accessoires de la marque Wolf.

Le module de commande BM-2 de Wolf est conçu pour réguler l'installation de chauffage, dans son intégralité, mais également pour régler des paramètres de chauffage spécifiques.

Une utilisation conforme implique le respect de la notice d'utilisation ainsi que des autres documentations applicables.

Remarques :

- Le module de commande BM-2 peut également être monté en tant que commande à distance, pour ce faire, il convient d'intégrer un module d'affichage AM dans la chaudière.

► Utilisation non conforme

Toute autre utilisation que celle considérée comme étant conforme n'est pas autorisée. Le droit de garantie est annulé lors de chaque autre utilisation ou de modifications réalisées sur le produit, notamment dans le cadre du montage et de l'installation. L'exploitant assume entièrement les risques.

Cette chaudière ne convient pas aux personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ne disposant pas d'expérience et/ou de savoir-faire, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de cette dernière des instructions d'utilisation de la chaudière.



2 Sécurité et prescriptions

Veuillez impérativement tenir compte des consignes de sécurité générales.

2.1 Consignes de sécurité générales

Le module de commande BM-2 doit être monté et être mis en service par un installateur qualifié.

- ▶ Mettre hors tension l'appareil de chauffage et tous les composants connectés avant d'intégrer le module BM-2.
- ▶ Prendre également en considération qu'une tension secteur est toujours présente sur le système électrique même lorsque le commutateur principal de la chaudière est désactivé.
- ▶ Remplacer les composants défectueux ou endommagés exclusivement par des pièces de rechange de la marque Wolf.
- ▶ La suppression, le pontage ou la neutralisation de dispositifs de sécurité et de contrôle est interdit.
- ▶ Exploiter uniquement le système si ce dernier présente un état technique impeccable.
- ▶ Il faut remédier immédiatement aux pannes et aux dommages qui nuisent à la sécurité.
- ▶ Il convient d'installer un mitigeur thermostatique lorsque la température de l'eau chaude sanitaire dépasse 60 °C.
- ▶ Il convient de poser les conduites de raccordement réseau avec tension 230 V et les conduites eBUS séparées les unes des autres.
- ▶ Une décharge électrique peut endommager les modules électroniques. Toucher les objets mis à la terre comme des conduites de chauffage ou des conduites hydrauliques avant les travaux, en vue d'éliminer la charge électrostatique.

2.2 Normes / Directives

L'unité ainsi que les accessoires de régulation correspondent aux dispositions suivantes :

Directives CE

- ▶ 2006/95/CE Directive sur les basses tensions
- ▶ 2004/108/CE Directive CEM

Normes EN

- ▶ EN 55014-1 Émission perturbatrice
- ▶ EN 55014-2 Résistance aux interférences
- ▶ EN 60335-2-102
- ▶ EN 60529

2.3 Installation / Mise en service

- ▶ L'installation et la mise en service de la régulation de chauffage et des accessoires qui y sont raccordés ne peuvent être effectuées, selon NF EN 50110-1, que par des électriciens qualifiés.
 - ▶ Les réglementations des compagnies locales d'électricité et les prescriptions VDE doivent être suivies.
 - ▶ DIN VDE 0100 Spécifications pour la mise en œuvre d'installations à courant fort jusqu'à 1000 V
 - ▶ DIN VDE 0105-100 Utilisation d'installations électriques
- Pour l'Autriche :
- Les spécifications de l'ÖVE ainsi que les décrets locaux sur la construction sont d'application.
 - Spécifications locales des offices d'inspection de la construction et du travail (représentés, dans la plupart des cas, par le ramoneur).

Pour une installation en Suisse, les réglementations suivantes sont d'application :

- Prescriptions VKF
- Prescriptions BUWAL et prescriptions locales

2.4 Marquage CE



Par le biais du marquage CE, nous confirmons en qualité de fabricant que le module de commande BM-2 répond aux exigences fondamentales de la directive sur la compatibilité électromagnétique (directive 2004/108/CEE du Conseil). Le module de commande BM-2 répond aux exigences fondamentales de la directive sur la basse tension (directive 2006/95/CEE du Conseil).

2.5 Symboles et avertissements utilisés



Symbole pour une information supplémentaire

- ▶ Symbole pour une action indispensable

Les avertissements présents dans le texte permettent d'avertir l'utilisateur quant à des dangers potentiels avant le début d'une consigne de manipulation. Les avertissements vous offrent une indication quant au degré du danger encouru par le biais d'un pictogramme ou d'un mot-clé.

Pictogramme	Mot-clé	Explication
	Danger !	Danger de mort ou risque de blessures graves
	Danger !	Danger de mort ou risque de blessures graves par décharge électrique
	Avertissement !	Risque de blessures légères
	Attention !	Dégâts matériels éventuels

Tab. 2.1 Signification des avertissements

2.5.1 Présentation des avertissements

Dans la présente notice, les avertissements sont reconnaissables à la présence d'un pictogramme, d'une ligne supérieure et d'une ligne inférieure. Les avertissements sont présentés comme suit :



Mot-clé

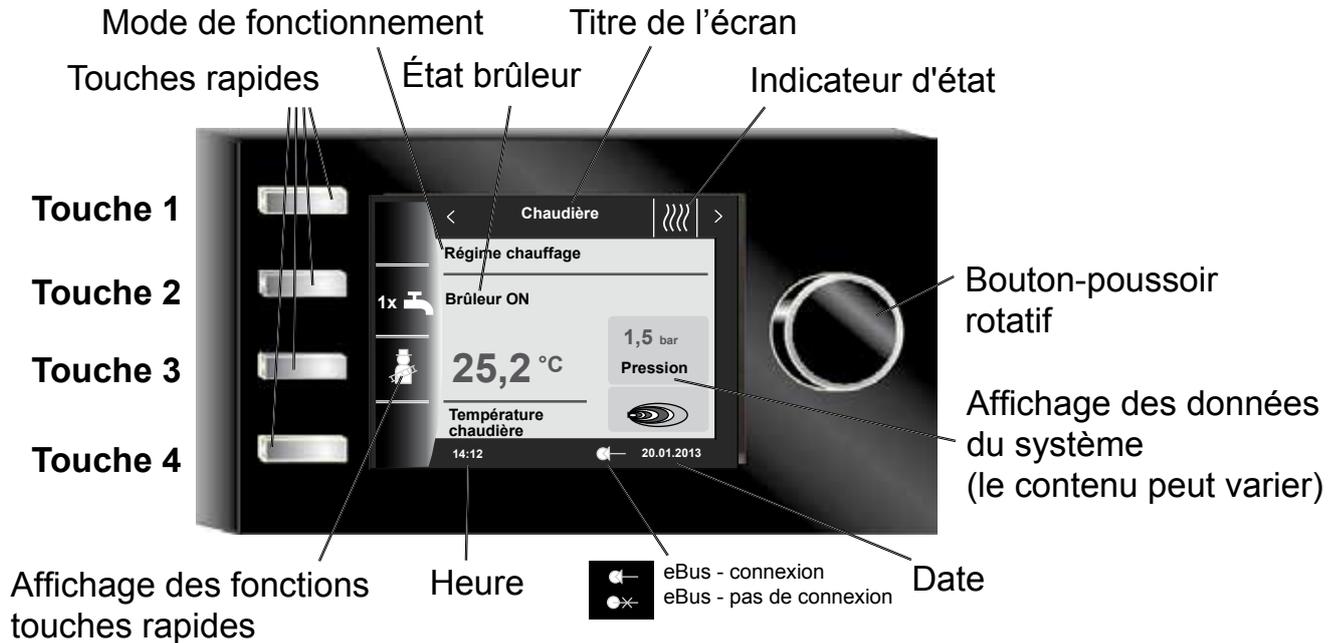
Type et source du danger.

Explication du danger.

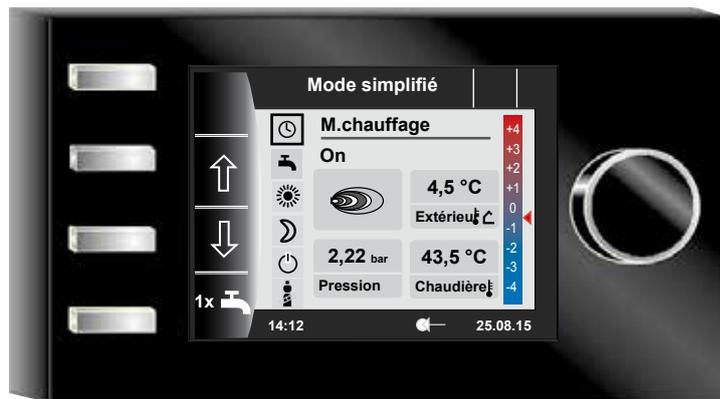
- ▶ Consigne de manipulation pour écarter le danger.

3 Vue d'ensemble du module de commande BM-2

Possibilité de commande - mode élargi (ME)



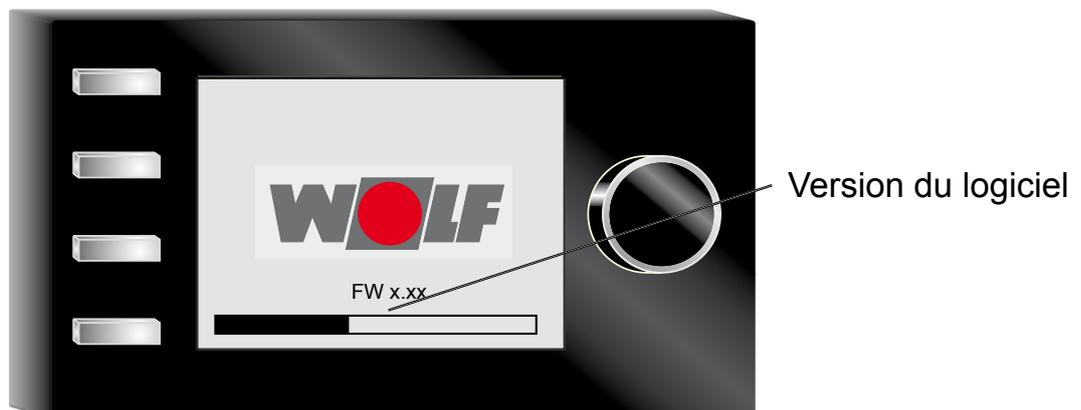
Possibilité de commande - mode simplifié (MS)



Le chargement du logiciel débute après la mise en service de la chaudière. Une barre de progression ainsi que le logo Wolf s'affichent ensuite. Enfin, la page d'accueil s'affiche (homepage).

Un redémarrage automatique de tous les modules BM-2 a lieu dans le système de régulation WRS de Wolf en cas d'exécution des actions suivantes :

- modification d'une configuration d'installation (chaudière / module d'extension)
- modification d'une fonction dans le module BM-2 (installateur - installation)



4 Description touches rapides / bouton rotatif

Les **4 touches rapides** ainsi que le **bouton rotatif** permettent de commander le module BM-2.



Les réglages suivants peuvent être effectués via les touches rapides :

- Touche 1 - sans affichage des fonctions pas de fonctions
- Touche 2 - fonctions changeantes (p.ex. préparation unique d'eau chaude)
- Touche 3 - fonctions changeantes (p.ex. activation ramonage)
- Touche 4 - touche Home



Il est possible d'accéder aux différents écrans d'état par **rotation** du bouton rotatif.

- Chaudières
- Eau chaude
- Circuit de chauffage
- Vanne de mélange
- Rendement du circuit solaire
- Unité de ventilation
- Messages

Il convient d'**actionner** le bouton rotatif pour activer le menu principal de l'affichage, les réglages de base, les programmes horaires et le niveau d'installateur ;

des informations relatives à la navigation figurent au chapitre suivant.

Activation et commande dans le menu principal / sous-menu / point de menu

Procédure à suivre pour la commande.



Un appui sur le bouton rotatif permet d'accéder à la page Menu principal ; en actionnant à nouveau ledit bouton, on accède au sous-menu et un nouvel appui permet d'accéder au point de menu.

Les actions suivantes sont possibles :



Rotation à droite

Le curseur se déplace vers le bas dans le menu
La valeur sélectionnée est augmentée
Le paramètre sélectionné est augmenté



Rotation à gauche

Le curseur se déplace vers le haut dans le menu
La valeur sélectionnée est réduite
Le paramètre sélectionné est réduit



Appuyer sur le bouton rotatif

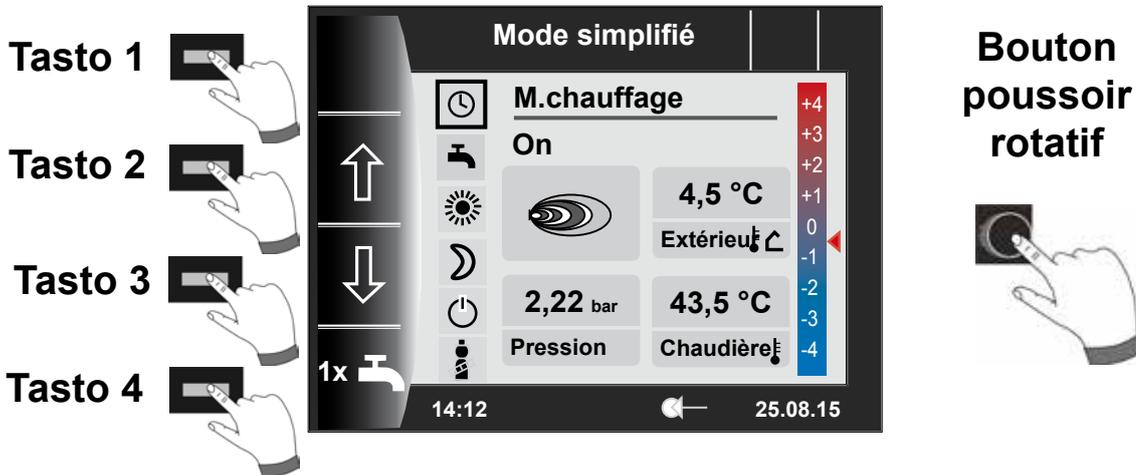
La sélection de menu est confirmée ou activée
La valeur sélectionnée est confirmée ou activée
Le paramètre sélectionné est confirmé ou activé
La fonction sélectionnée est exécutée ou activée

Un curseur qui indique la position actuelle est représenté à l'écran et sert de repère visuel à l'utilisateur. La position actuellement sélectionnée pour le traitement est marquée en appuyant une première fois sur le bouton rotatif. Tourner le bouton rotatif vous permet de modifier la valeur, le paramètre ou la fonction. La valeur est confirmée après une seconde pression sur le bouton.

5 Mode simplifié

Aperçu :

Touches rapides et bouton poussoir rotatif en mode simplifié



Description touches 1-4 en mode simplifié

Touche 1		Pas de fonction
Touche 2		Sélection du programme - sélection du mode de fonctionnement se déplace vers le haut
Touche 3		Sélection du programme - sélection du mode de fonctionnement se déplace vers le bas
Touche 4		La fonction spéciale 1x eau chaude ne fonctionne pas selon les heures d'enclenchement programmées et chauffe au contraire à une seule reprise tous les ballons d'eau chaude jusqu'à atteindre la température d'eau chaude réglée. Pour désactiver la préparation unique d'eau chaude, il convient d'actionner à nouveau la touche 4

Description bouton poussoir rotatif en mode simplifié

 Bouton poussoir rotatif	Rotation à droite	Correction de la température est augmentée, description voir chapitre 30.2
	Rotation à gauche	Correction de la température est réduite, description voir chapitre 30.2
	Appuyer	Menu principal est ouvert

Six modes de fonctionnement sont disponibles :

	Mode horaire automatique : Régime chauffage dans des heures programmées Préparation d'eau chaude dans les heures programmées Pompe de circulation dans les horaires programmés
	Mode été : Chauffage pas en service Préparation d'eau chaude dans les heures programmées Protection antigel active Dégommage anti-grippage actif
	Mode de fonctionnement permanent : Régime chauffage 24 heures Préparation d'eau chaude dans les heures programmées Pompe de circulation dans les horaires programmés
	Mode diminution : Régime chauffage avec basse température Préparation d'eau chaude dans les heures programmées Pompe de circulation dans les horaires programmés
	Mode veille : Chauffage pas en service Préparation d'eau chaude pas en service Protection antigel active Dégommage anti-grippage actif
	La touche représentant un ramoneur permet d'accéder au régime ramonage Le régime ramonage est uniquement nécessaire pour la mesure des fumées.

Indications :

Le mode simplifié ne peut pas être sélectionné lorsqu'un CWL ou un ISM7/8 est relié au WRS !

Pour quitter le mode simplifié, il convient d'appuyer sur le bouton poussoir rotatif (menu principal). Sélectionner les réglages de base en tournant et en appuyant simultanément sur le bouton poussoir rotatif, appeler l'interface utilisateur et régler le « mode élargi ».

Mode élargi (ME) voir chapitre « Aperçu écrans d'état ».

Les possibilités de réglage ne sont pas disponibles dans le mode simplifié

- Fonction Soirée (régime chauffage temporaire)
- Régime réduit (date et régime réduit à commande temporelle)

6 Aperçu des écrans d'état



Mode élargi

Il est possible d'afficher les différents écrans d'état par **rotation** du bouton rotatif. À cet effet, signalons que les chaudières et modules d'extension installés ainsi que les configurations respectives sont pris en compte.

7 - Chaudière	Possibilités de réglage	Info. sur données installation
	- Préparation unique d'eau chaude	- Mode de fonctionnement
	- Régime ramonage (BM-2 dans chaudière)	- État brûleur
	- Appel page d'accueil	- Temp. chaudière
		- Pression système
		- Puissance du brûleur

8 - Eau chaude	Possibilités de réglage	Info. sur données installation
	- Changer la température de consigne d'eau chaude	- Température d'eau chaude réglée
	- Changer les modes de fonctionnement	- Mode de fonctionnement réglé
	- Appel page d'accueil	- Temp. eau chaude
		- Température de consigne eau chaude

9 - Circuit de chauffage	Possibilités de réglage	Info. sur données installation
	- Changer la temp. de consigne du circuit de chauffage	- Sélection de température programmée
	- Changer les modes de fonctionnement	- Mode de fonctionnement réglé
	- Appel page d'accueil	- Température ambiante (BM-2 en tant que commande à distance)
		- Température extérieure (pour sonde de temp. extér. dans le syst. WRS)
		- Température de départ

10 - Vanne de mélange	Possibilités de réglage	Info. sur données installation
	- Changer la temp. de consigne du circuit mélangé	- Sélection de température programmée
	- Changer les modes de fonctionnement	- Mode de fonctionnement réglé
	- Appel page d'accueil	- Température ambiante
		- Température extérieure
		- Température de départ

11 - Installation solaire	Affichage	Info. sur données installation
	- Rendement mensuel	- Températures du capteur
	- Rendement annuel	- Températures du ballon

12 - Unité de ventilation	Possibilités de réglage	Info. sur données installation
	- Changer les modes de fonctionnement	- Mode de fonctionnement réglé
	- Appel page d'accueil	- Débit d'air / température d'air évacué

13 - Messages	Possibilités de réglage	Info. sur données installation
	- Acquitter pannes pour utilisateur	- Pannes actuelles
	- Acquitter pannes pour inst. (pannes bloquantes)	



Seules les valeurs des modules raccordés (module vanne de mélange MM, module cascade KM, module solaire SM1/2, CWL-Excellent) sont affichées.

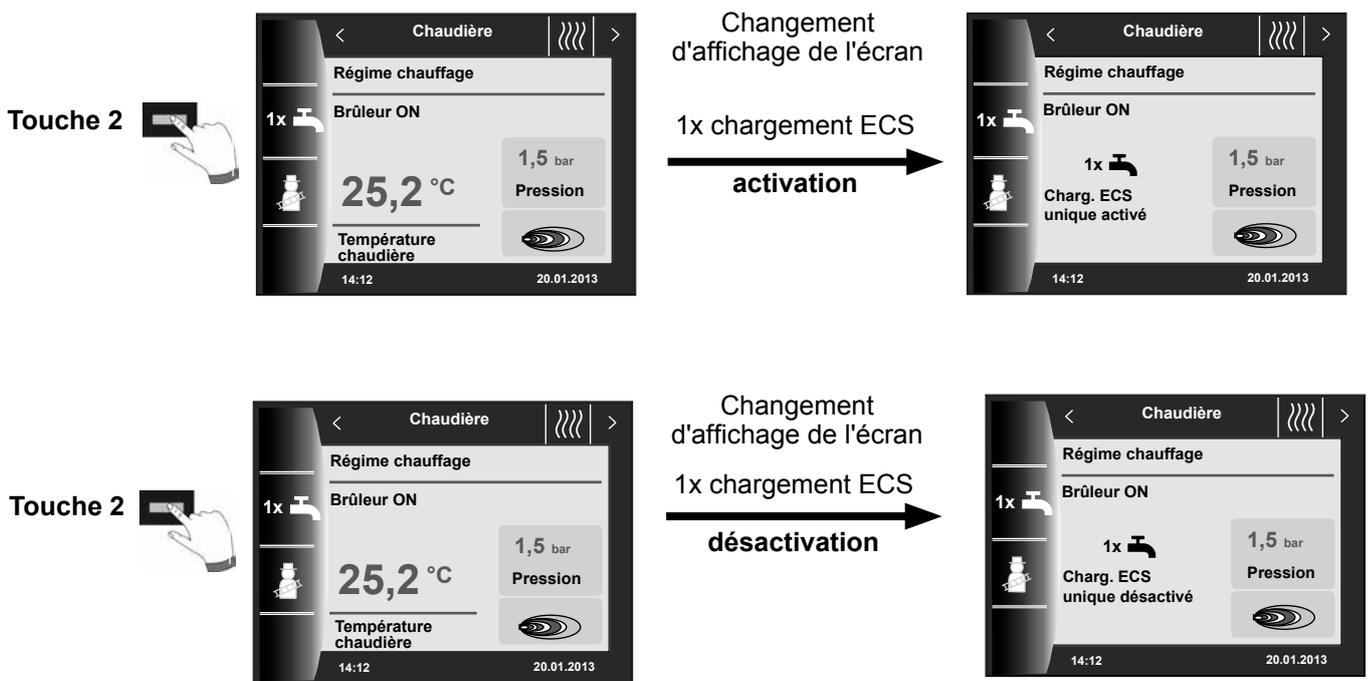
7 Écran d'état chaudière

Lorsqu'un module KM est branché sur le système de régulation de Wolf (WRS), au maximum 4 chaudières peuvent être raccordées sur le système WRS. Chaque chaudière est affichée à cet effet avec un écran d'état.

7.1 Actionner la touche 1x Régime eau chaude

La fonction spéciale 1x mode eau chaude ne fonctionne pas selon les heures d'enclenchement programmées et chauffe au contraire à une seule reprise le ballon d'eau chaude jusqu'à atteindre la température d'eau chaude réglée.

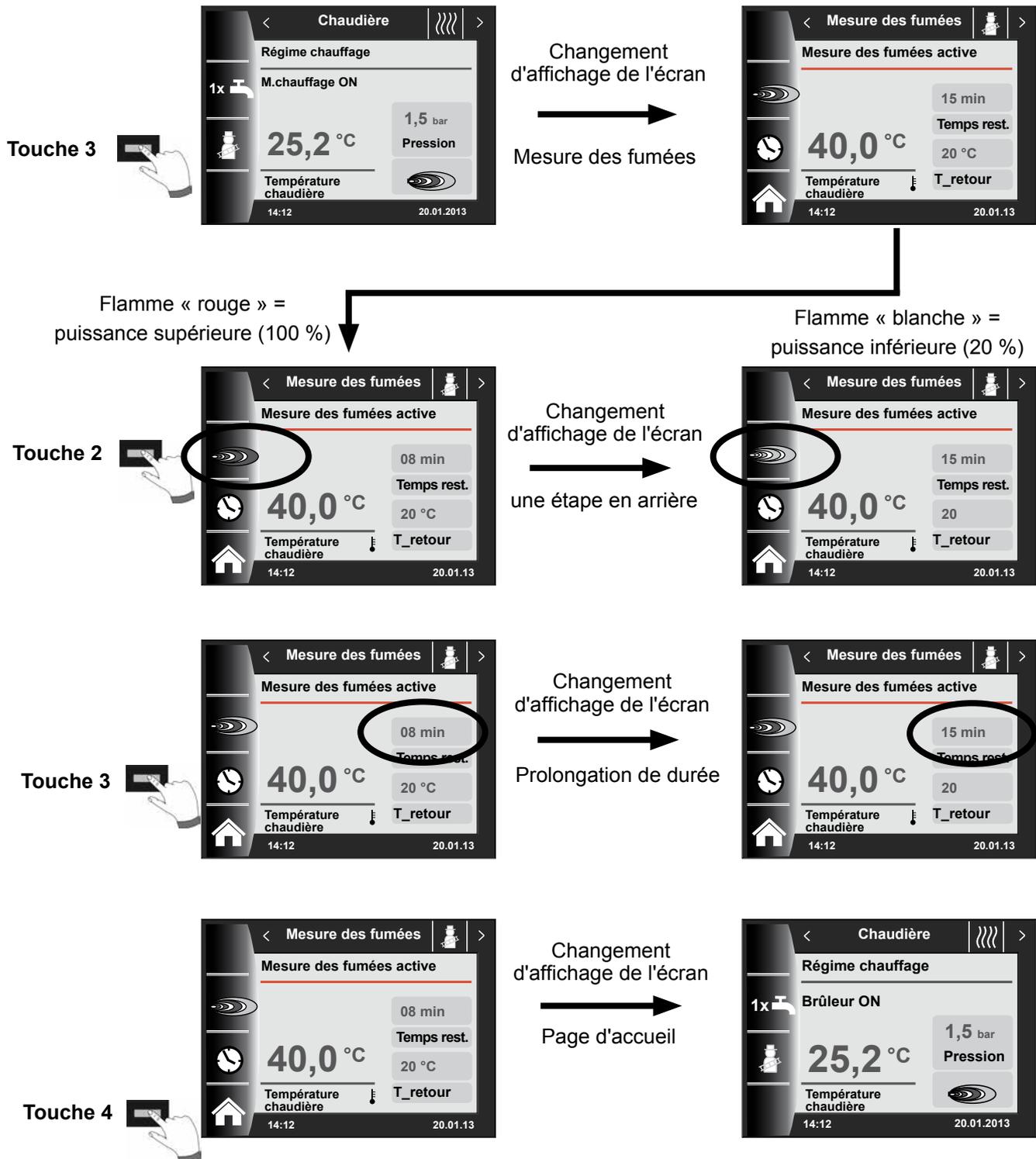
- Préparation unique d'eau chaude (est affiché sur toutes les chaudières)
- Tous les ballons d'eau chaude raccordés sont chargés
- Pour désactiver la préparation unique d'eau chaude, il convient d'actionner à nouveau la touche 2
- Après 5 secondes, l'écran affiche à nouveau la page d'accueil



7.2 Actionner la touche Régime ramonage

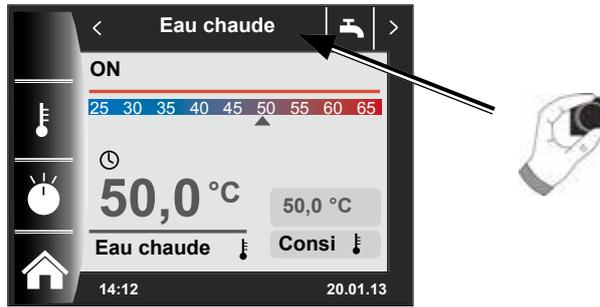
- Fonctions changeantes (p.ex. activation ramonage)
- Le régime ramonage est uniquement affiché lorsque le module BM-2 est monté dans la chaudière.

Après activation de la fonction ramonage (touche 3), le brûleur fonctionne pendant 15 minutes ; cela est affiché à l'écran. Un nouvel actionnement (touche 3) permet d'appliquer une prolongation de la durée de 15 minutes.

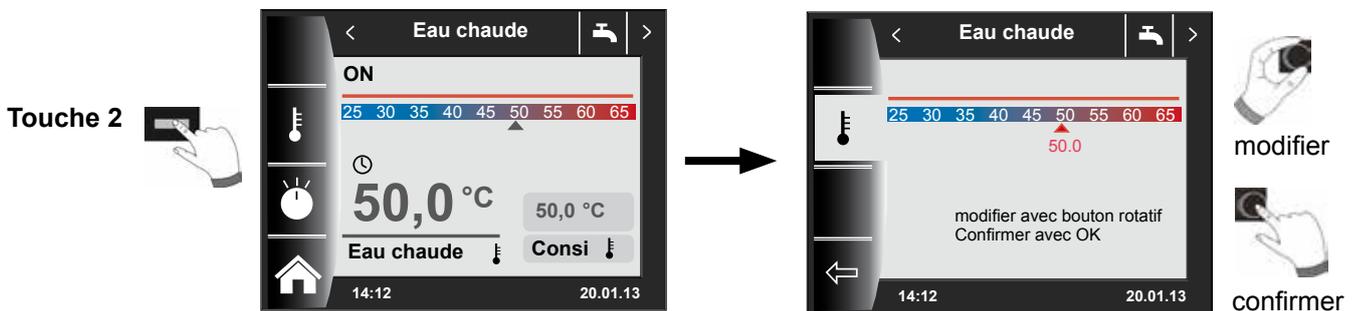


8 Écran d'état eau chaude

Il est possible de raccorder jusqu'à 8 ballons au système WRS.
La préparation d'eau chaude pour chaque ballon est commandée à l'aide d'un écran d'état spécifique.

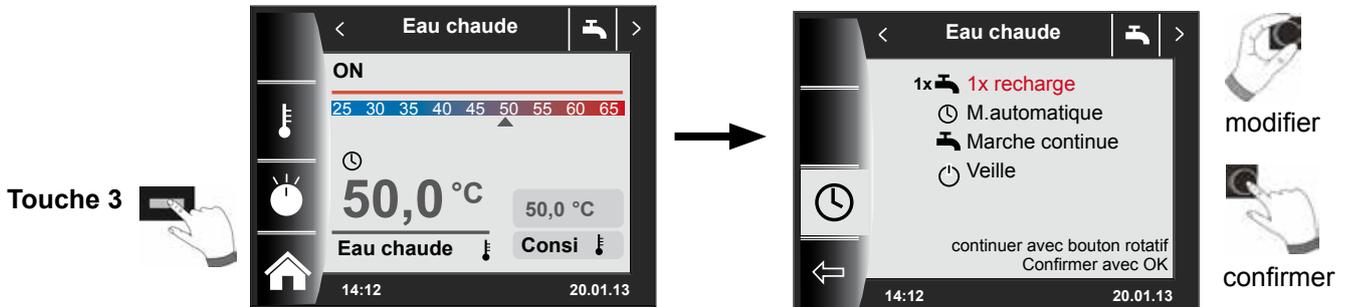


8.1 Changer la température nominale d'eau chaude

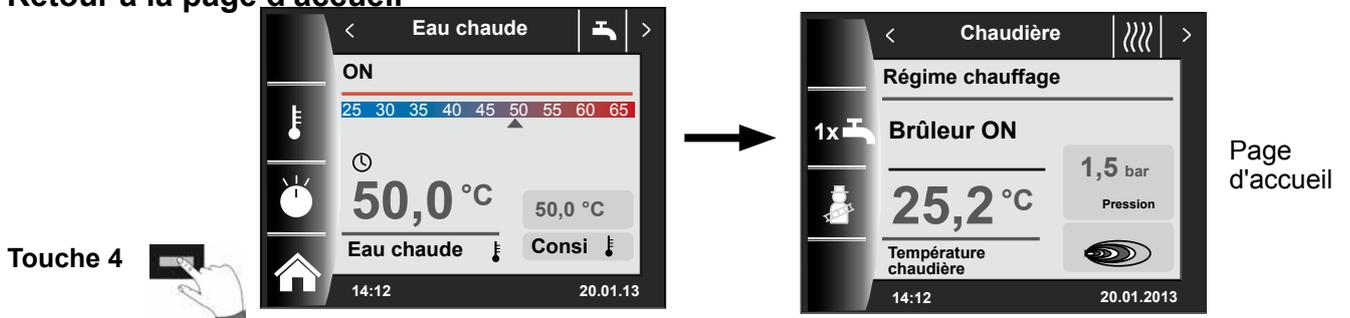


8.2 Changer le mode de fonctionnement eau chaude

(Description des modes de fonctionnement voir chapitre - Aperçu symboles)



Retour à la page d'accueil



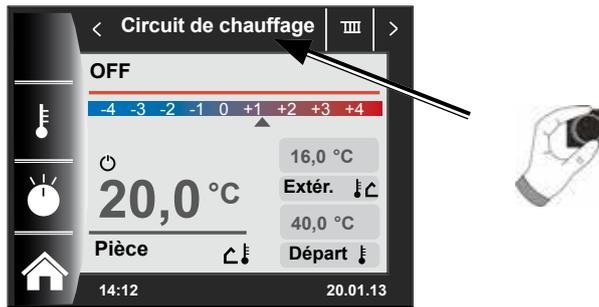
Danger !

Risque de brûlure dû à l'eau chaude !

Les températures de l'eau chaude supérieure à 65 °C peuvent entraîner des brûlures.

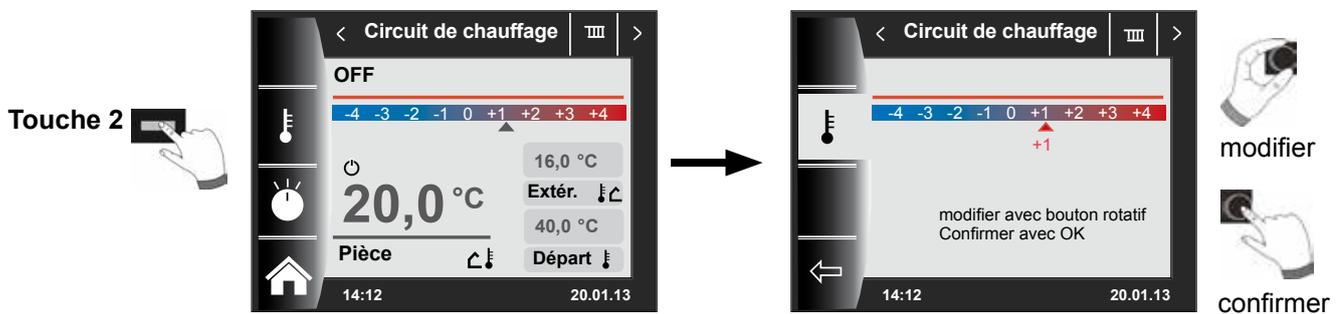
- Ne pas régler la température d'eau chaude au-dessus de 65 °C.

9 Écran d'état circuit de chauffage



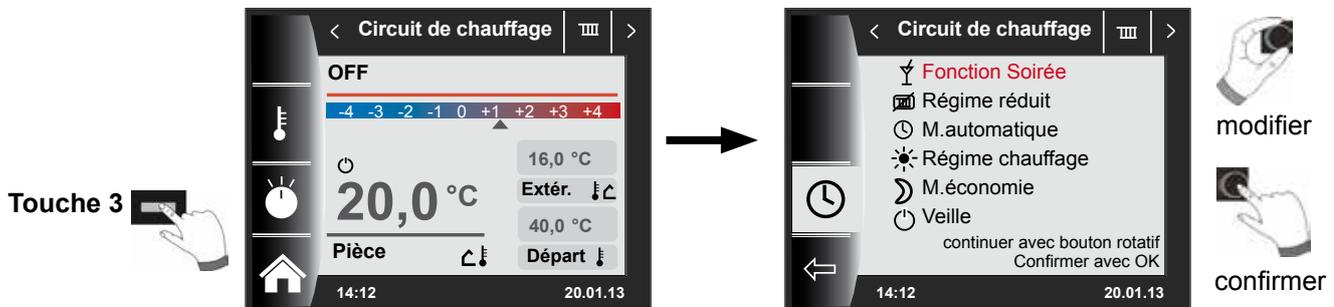
9.1 Changer la température nominale du circuit de chauffage

(Description de la sélection de température voir chapitre - Courbe de chauffe / facteur éco)

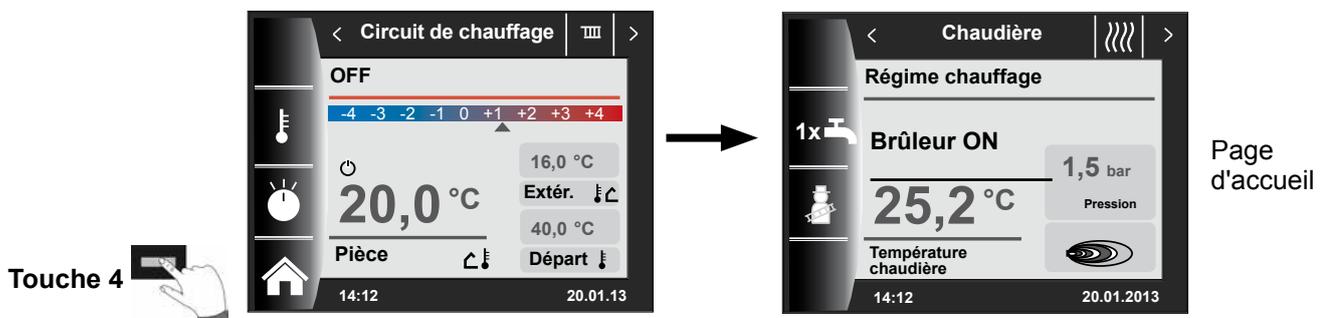


9.2 Changer le mode de fonctionnement du circuit de chauffage

(Description des modes de fonctionnement voir chapitre- Aperçu symboles)

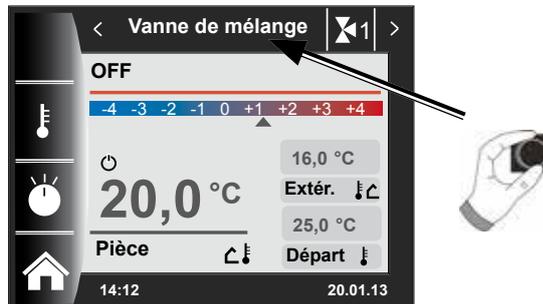


Retour à la page d'accueil



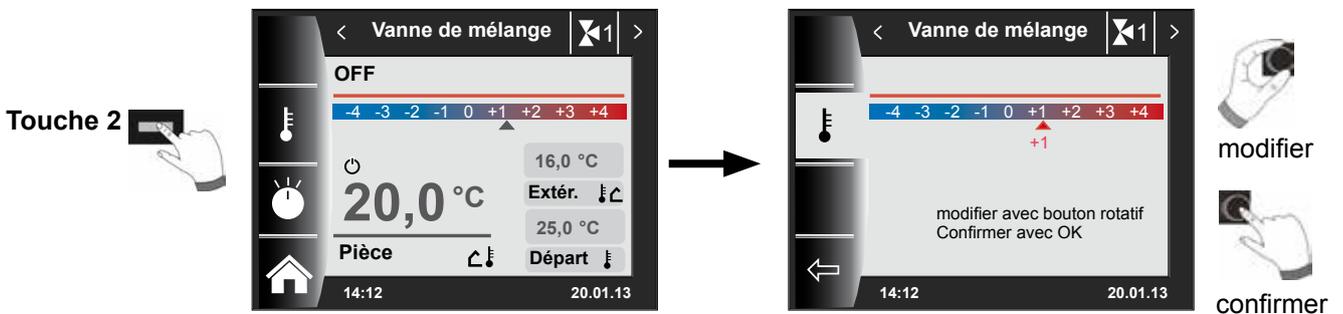
10 Écran d'état vanne de mélange

Il est possible de raccorder jusqu'à 7 modules vanne de mélange au système WRS. Ces derniers peuvent être exploités au moyen d'un module BM-2. Ajoutons que chaque module vanne de mélange est commandé à l'aide d'un écran d'état spécifique.



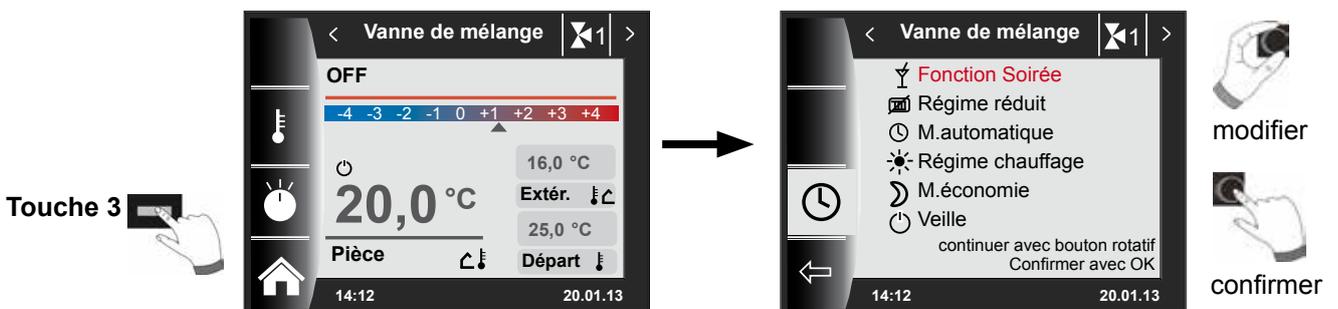
10.1 Changer la température nominale du circuit mélangé

(Description de la sélection de température voir chapitre - Courbe de chauffe / facteur éco)

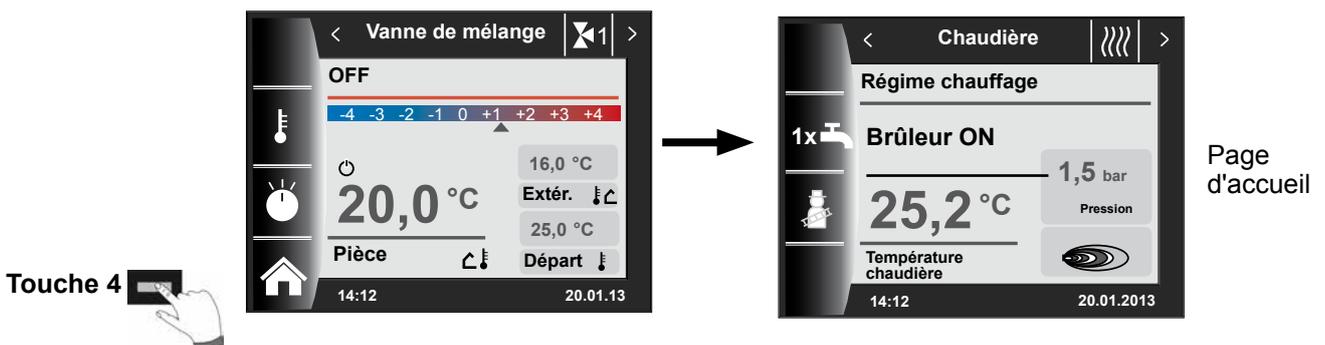


10.2 Changer le mode de fonctionnement du circuit mélangé

(Description des modes de fonctionnement voir chapitre- Aperçu symboles)



Retour à la page d'accueil

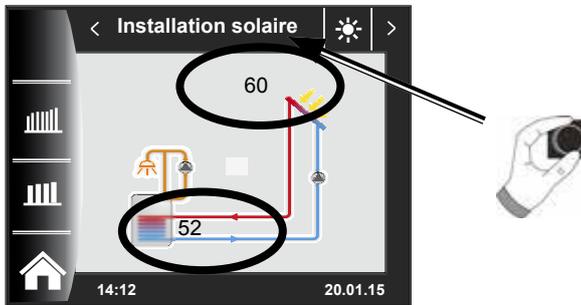


11 Écran d'état installation solaire

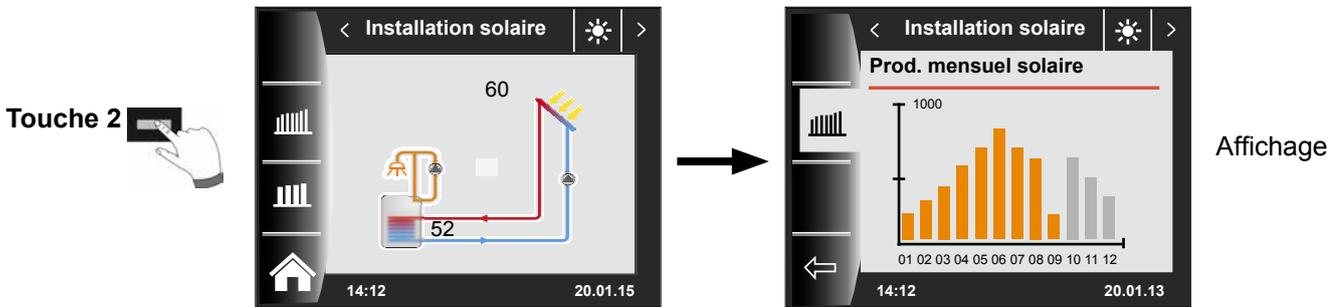
Les réglages de l'installation solaire sont uniquement affichés après détection d'un module solaire.

(Schéma solaire dépendant de la configuration réglée dans paramètre SOL12)

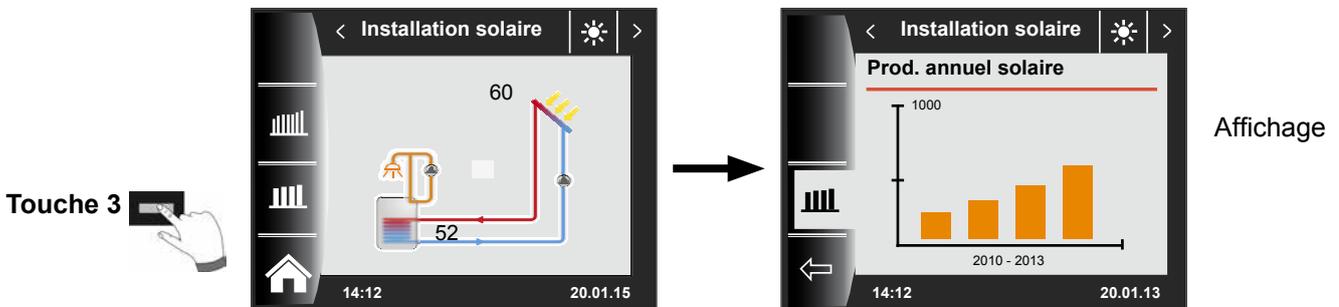
Température réelle capteur / Température réelle ballon



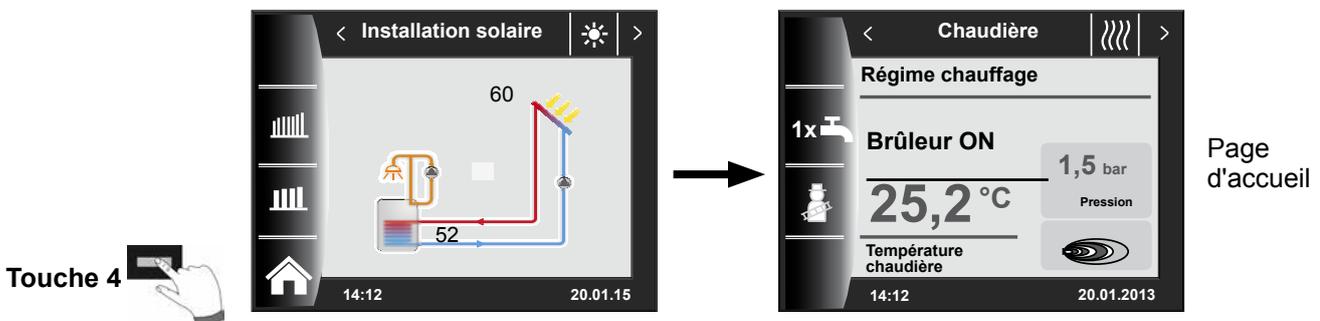
Rendement mensuel



Rendement annuel



Retour à la page d'accueil



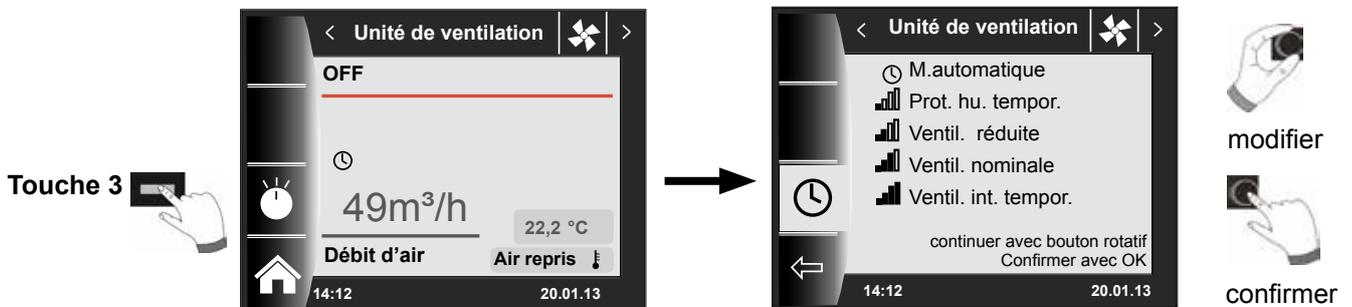
12 Écran d'état unité de ventilation

L'écran d'état de l'unité de ventilation est uniquement affiché lorsqu'un CWL Excellent est raccordé au système WRS.
Attention : un fonctionnement en parallèle avec un module BML est impossible !

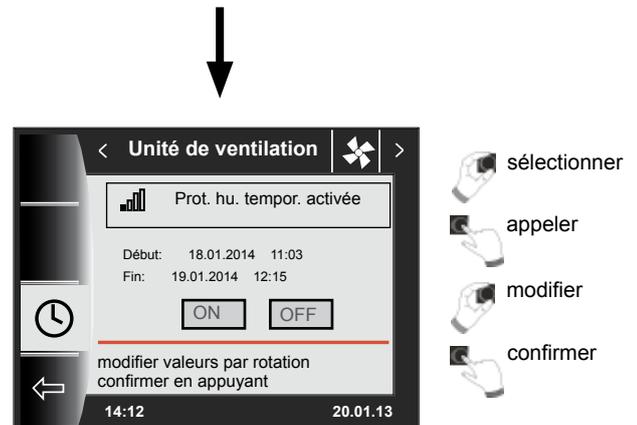


12.1 Changer le mode de fonctionnement / Début - Fin / ON - OFF

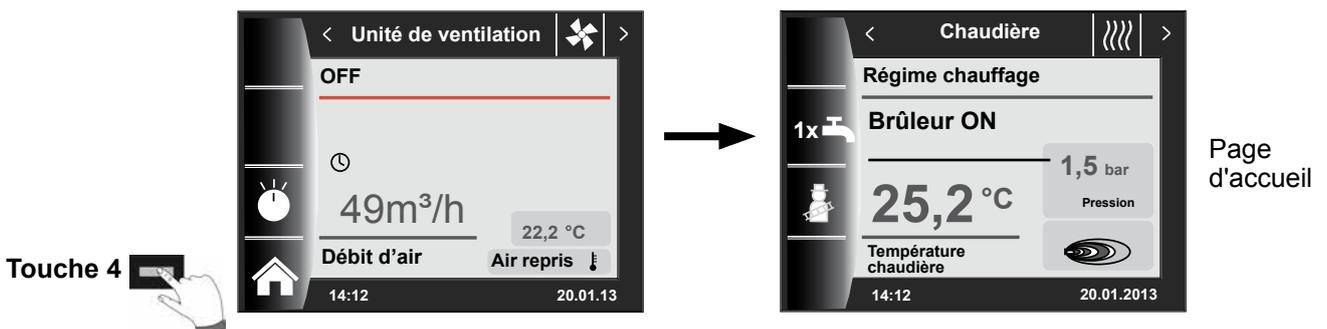
(Description voir également chapitre « Niveau d'installateur unité de ventilation »)



Heures d'enclenchement préprogrammées du mode de fonctionnement
 Mode automatique voir chapitre 19.1



Retour à la page d'accueil



13 Écran d'état messages

13.1 Procédure en cas de panne :

- Lire le message de panne
- Il est possible de consulter des informations sur les causes de pannes et les solutions dans le chapitre « Pannes »
- Déterminer et éliminer la cause de la panne



Une panne peut être réinitialisée sur l'écran d'état « Message d'erreur » via la touche 3 lorsque le module BM-2 est monté dans la chaudière

- Contrôler le fonctionnement correct du système

13.2 Procédure en cas d'avertissement :

- Lire le message d'avertissement
- Il est possible de consulter des informations sur les causes d'avertissements et les solutions dans le chapitre « Pannes »
- Déterminer et éliminer la cause de l'avertissement
- Un acquittement d'erreur n'est pas requis dans le cas des avertissements
- Contrôler le fonctionnement correct du système

13.3 Acquitter la panne pour l'utilisateur

En cas de panne, la panne existante est affichée avec le code d'erreur, la date et l'heure de la panne.

Appuyer sur la touche d'acquiescement permet de déverrouiller la panne.
Appuyer sur la « touche d'acquiescement » permet de déverrouiller la panne.

Touche d'acquiescement



Conseils généraux

Les dispositifs de sécurité et de contrôle ne peuvent pas être enlevés, pontés ni mis hors service de quelque manière que ce soit. La chaudière ne peut être utilisée que dans un état technique irréprochable. Les pannes et dommages qui entravent ou pourraient entraver la sécurité doivent être immédiatement éliminés dans les règles de l'art. Les pièces et composants endommagés ne peuvent être remplacés que par des pièces de rechange d'origine WOLF. Les pannes et avertissements sont affichés en texte clair à l'écran de l'accessoire de régulation module d'affichage AM ou module de commande BM-2 et correspondent aux messages figurant dans les tableaux ci-dessous. Un symbole d'avertissement / d'erreur affiché à l'écran (symbole : triangle avec point d'exclamation) indique un message d'avertissement ou d'erreur actif. L'historique des pannes est présenté sous forme de liste dans le niveau d'installateur.



Les messages d'avertissement ne doivent pas être acquittés et n'entraînent pas directement l'arrêt de la chaudière. Les causes des avertissements peuvent néanmoins entraîner des dysfonctionnements de la chaudière / du système ou encore des pannes, c'est pourquoi il faut les faire supprimer dans les règles de l'art.



Les pannes comme p.ex. une sonde de température ou d'autres sondes défectueuses sont automatiquement acquittées par la régulation lorsque le composant concerné a été remplacé et fournit des valeurs de mesure plausibles.

14 Aperçu menu principal

Dans le cas où un écran d'état est ouvert (chaudière, circuit de chauffage, vanne de mélange, installation solaire, etc.), il est possible d'ouvrir le menu principal **en appuyant** sur le bouton rotatif.

Dans ce cas, les points suivants

- Affichage
- Réglages de base
- Programmes horaires
- Niveau d'installateur

s'afficheront sur le menu principal.



14.1 Affichage températures de consigne - réelles (chapitre 15)

Toutes les températures de consigne / réelles sont affichées (ces dernières ne peuvent toutefois pas être modifiées) !

14.2 Réglages de base (chapitre 16)

- Chaudière
- Circuit de chauffage
- Vanne de mélange 1-7
- Langue
- Heure
- Date
- Heure d'hiver/été
- Rétro-éclairage minimal
- Économiseur d'écran
- Blocage touches
- Interface utilisateur (mode élargi)

Afin d'exploiter pleinement le régulateur, il convient de configurer les réglages de base en concertation avec l'utilisateur.
L'utilisateur pourra adapter ultérieurement les réglages de base selon ses besoins.

14.3 Programmes horaires (chapitre 17)

Les programmes horaires sont disponibles pour l'ensemble des appareils raccordés. Signalons qu'il est possible de régler à cet effet les heures d'enclenchement pour le circuit de chauffage, le circuit de chauffage, la préparation d'eau chaude, le bouclage e.c.s. et l'unité de ventilation en fonction des configurations réglées et des appareils raccordés.

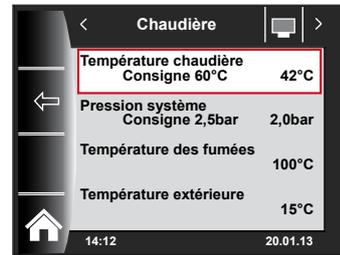
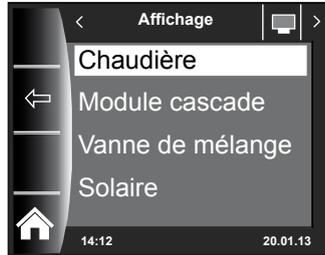
14.4 Niveau d'installateur (chapitre 18)

Dans le niveau d'installateur, l'installateur peut régler des paramètres spécifiques aux installations et aux appareils.
Ce niveau de menu peut uniquement être utilisé par l'installateur.

15 Affichage températures de consigne - réelles

Toutes les valeurs des chaudières et modules raccordés (module vanne de mélange MM, module cascade KM, module solaire SM) sont affichés !

Les affichages varient en fonction des modules raccordés ainsi que des configurations adoptées.



Aperçu Affichages niveau de menu	
Chaudière 1	est affiché lorsque la chaudière est raccordée
Chaudière 2-4	est affiché en cas de combinaison avec un module cascade et en cas de raccordement de chaudière 2-4
Module cascade	est affiché lorsqu'un module cascade est raccordé
Vanne de mélange 1	est affiché lorsqu'un module de vanne de mélange 1 (MM) ou un module cascade KM est raccordé
Vanne de mélange 2-7	est affiché en cas de raccordement de module vanne de mélange 2-7 (MM)
Module solaire (SM1/SM2)	est affiché en cas de raccordement du module solaire SM1 ou SM2
Unité de ventilation	est affiché lorsqu'une unité de ventilation est raccordée
Température extérieure moyenne calculée	est affichée lorsqu'une sonde extérieure est raccordée
Température extérieure moyenne non calculée	est affichée lorsqu'une sonde extérieure est raccordée

Affichages chaudière 1-4	RÉEL	Affichages module vanne de mélange 1-7	RÉEL
Température de la chaudière en °C		Température de départ °C	
Pression système en bar		Température de l'eau chaude en °C	
Température des fumées actuelle en °C		Température de tampon en °C	
Température extérieure en °C		Température de retour en °C	
Température de retour en °C		Température du collecteur en °C	
Température de l'eau chaude en °C			
Débit eau chaude en °C		Affichages module solaire	RÉEL
Débit ECS (débit) en l/min		Température capteur 1° C	
Entrée E1		Température capteur 2° C	
Taux de modulation en %		Température ballon solaire 1° C	
Valeur effective ES		Température ballon solaire 2° C	
Vitesse pompe ZHP		Température ballon solaire 3° C	
Démarrages brûleur		Température sonde du tampon °C	
Heures de service brûleur		Température sonde de retour °C	
Heures fonctionnement secteur		Heures de service pompe 1	
Nombres de réseau ON		Heures de service pompe 2	
HCM2 FW		Heures de service pompe 3	
Affichages module cascade	RÉEL	Puissance actuelle	
Température de départ °C		Rendement total	
Température de l'eau chaude en °C		Rendement du jour	
Température de tampon en °C		Rendement du mois actuel	
Température de retour en °C		Rendement de cette année	
Température du collecteur en °C		Affichages ventilation	RÉEL
		Air repris en °C	
		Température extérieure en °C	
		Débit d'air m³/h	
		By-pass	
		Batterie de préchauffage	

16 Aperçu réglages de base

Ci-après une liste de tous les réglages de base			
Paramètres	Plage de réglage	Réglage d'usine	Chapitre
Chaudière - mode de fonctionnement eau chaude	ECO / Comfort	ECO	16.1.1
Circuit de chauffage			16.2
Vanne de mélange 1 - 7			16.2
Langue		Allemand	16.3
Heure	0 - 24 heures		16.4
Date	01.01.2011 - 31.12.2099		16.5
Heure d'hiver/été	Auto / Manuel	Auto	16.6
Rétro-éclairage minimal	5% - 15%	10%	16.7
Économiseur d'écran	On / Off	Off	16.8
Blocage des touches	On / Off	Off	16.9
Interface utilisateur	Élargie / simplifiée	Étendu	16.10

Ci-après une liste reprenant tous les réglages de base du circuit de chauffage et du circuit mélangé 1-7			
Facteur éco en régime économie	0 - 10	4	16.2.1
Commutation hiver / été	0°C - 40°C	20°C	16.2.2
Eco / ABS	-10°C - 40°C	10°C	16.2.3
Température de jour (BM-2 dans socle mural et influence du local activée)	5°C - 30°C	20°C	16.2.4
Influence du local (BM-2 dans socle mural)	On / Off	Off	16.2.5

16.1 Chaudière

16.1.1 Mode de fonctionnement eau chaude

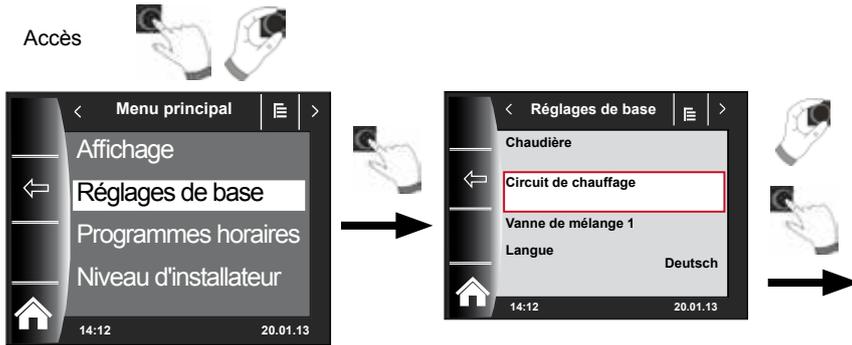
Plage de réglage : Eco / Comfort

Réglage d'usine : Eco

La fonction « Mode de fonctionnement eau chaude » fonctionne uniquement sur des chaudières mixtes. Lors de la configuration Comfort, un démarrage rapide de l'eau chaude est exécuté ; la chaudière est alors maintenue à une certaine température en vue de garantir un traitement rapide de l'eau chaude. Lorsque le réglage Eco est appliqué, la chaudière est uniquement portée à la température requise après l'ouverture du robinet.



16.2 Circuit de chauffage / circuit mélangé 1-7



Ci-après, vous trouverez une liste reprenant tous les réglages de base du circuit de chauffage et du circuit mélangé 1-7 :

- Facteur éco en régime économie
- Commutation hiver / été
- Eco / ABS
- Température de jour (BM-2 dans socle mural et influence du local activée)
- Influence du local (BM-2 dans socle mural)

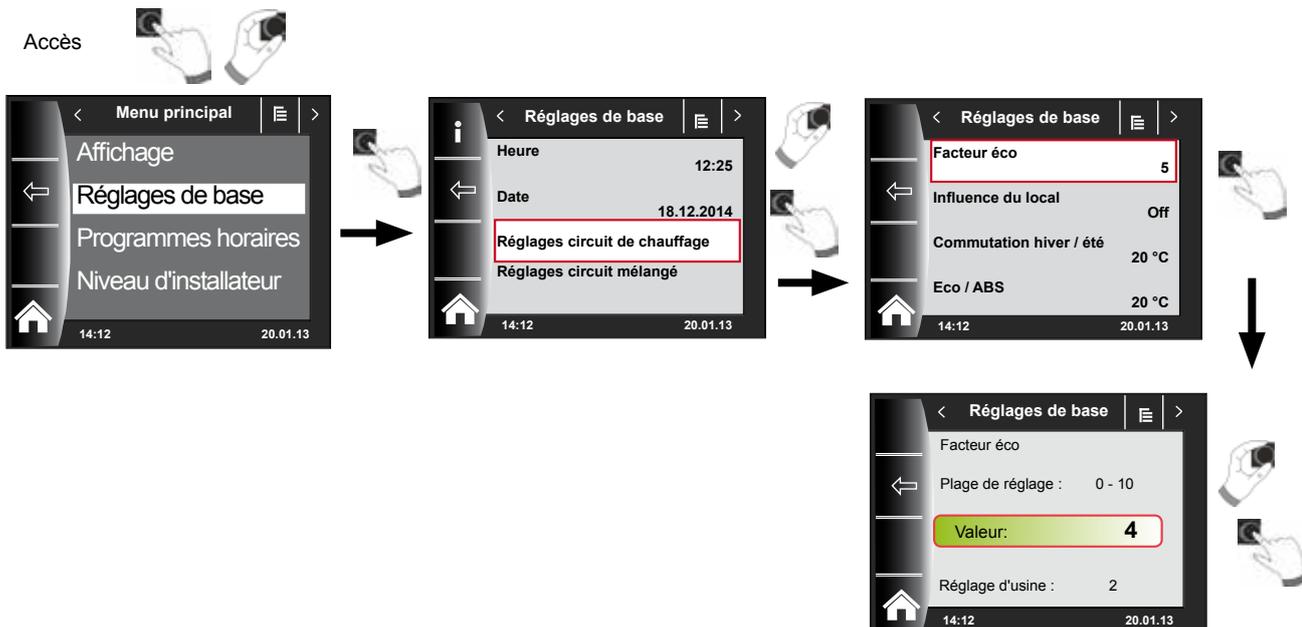
16.2.1 Réglage facteur éco pour régime économie

Plage de réglage : 0...10
Réglage d'usine : 4

Voir le chapitre « Courbe de chauffe / régime économie » pour une description précise

Le facteur éco détermine de combien la courbe de chauffe doit abaisser la température du circuit de chauffage ou du circuit mélangé, en régime économie. Ce facteur produit le même effet que le réglage -4...+4, mais il est uniquement appliqué dans le programme horaire, pendant la phase de diminution de la température ou le régime réduit.

Exemple de réglage du facteur éco,
 (toujours la même procédure pour le réglage) !



16.2.2 Réglage commutation hiver / été

Plage de réglage : 0°C – 40°C
Réglage d'usine : 20 °C

La fonction **commutation hiver / été** est uniquement active lorsqu'une sonde extérieure est raccordée.

La fonction « Commutation hiver / été » optimise les périodes au cours desquelles le système est en régime chauffage. Quand la température extérieure moyenne est supérieure à la température hiver / été configurée, le chauffage est commuté en mode veille.

Quand la température extérieure moyenne est inférieure à la température hiver / été configurée, le chauffage est commuté en mode horaire automatique.

La période de calcul pour la température extérieure moyenne est réglée à l'aide des paramètres d'installation A04.

16.2.3 Réglage Eco - ABS

Plage de réglage : -10°C – 40°C
Réglage d'usine : 10°C

La fonction **Eco-ABS** est uniquement active lorsqu'une sonde extérieure est raccordée.

En régime économie, le circuit de chauffage / mélangé est commuté en mode veille lorsque la température extérieure moyenne est plus élevée que la température Eco-ABS.

Si la température extérieure moyenne est inférieure à la température Eco-ABS, alors le réglage repasse en régime économie.

Uniquement modifier le réglage Eco-ABS après concertation avec votre installateur.

16.2.4 Régler la température de jour (température ambiante)

Plage de réglage : 5 °C – 30 °C
Réglage d'usine : 20 °C

La température de jour est uniquement active lorsque l'influence du local est activée pour ce circuit de chauffage / mélangé et que le module BM-2 est monté dans le socle mural.

La température ambiante souhaitée en régime chauffage, en fonction soirée et dans les phases de chauffage dans le mode automatique est réglée au moyen de la température de jour. En régime réduit, régime économie et pendant la phase de réduction en mode automatique, la température ambiante est uniquement réglée sur la température de jour moins le facteur éco (voir point 18.3.1).

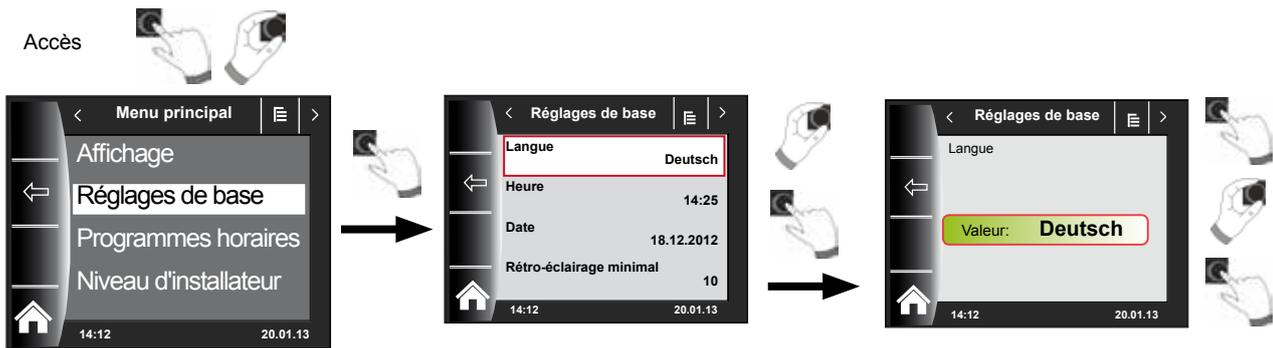
16.2.5 Régler l'influence du local

Plage de réglage On / Off
Réglage d'usine : Off

L'**influence du local** est uniquement activée lorsque le module BM-2 est monté en tant que commande à distance.

La modification de la température ambiante par un apport externe de chaleur ou de froid (p.ex. rayons du soleil, cheminée ou fenêtres ouvertes) est compensée grâce à l'influence du local.

On = Influence du local activée
Off = Influence du local désactivée

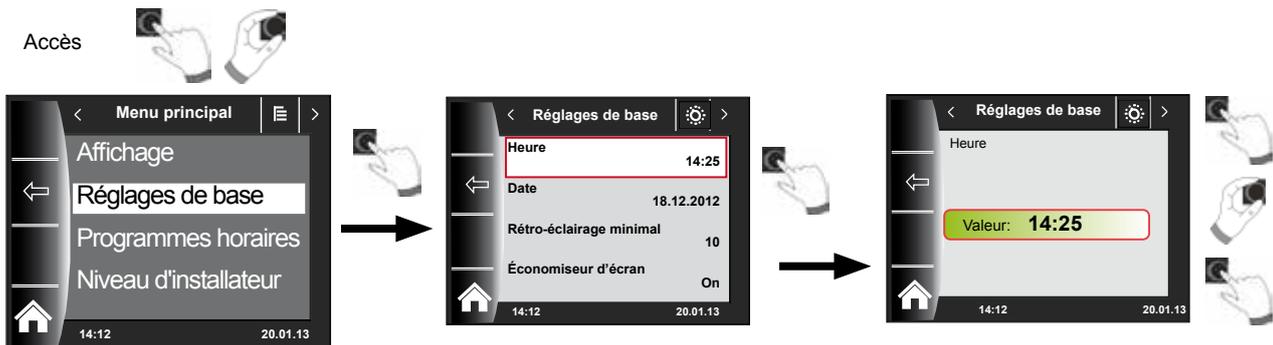
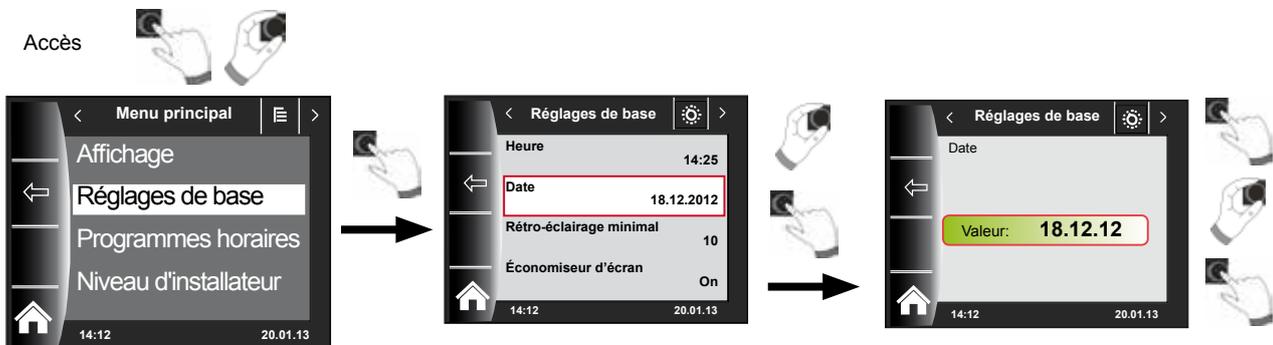
16.3 Langue

Dans le sous-menu « Langue », vous avez le choix entre 25 langues

Plage de réglage :

Allemand, anglais, français, néerlandais, espagnol, portugais, italien, tchèque, polonais, slovaque, hongrois, russe, grec, turc, bulgare, croate, letton, lituanien, norvégien, roumain, suédois, serbe, slovène, danois, estonien

Réglage d'usine : Deutsch

16.4 Heure**16.5 Date**

16.6 Heure d'hiver/été

Plage de réglage : Auto / Manuel

Réglage d'usine : Auto

Le calendrier perpétuel est intégré dans BM-2, ce qui signifie que le passage de l'heure d'été à l'heure normale (heure d'hiver), et inversement, est exécuté automatiquement par le BM-2 en réglage Auto.

Le passage de l'heure normale à l'heure d'été a lieu le dernier dimanche du mois de mars à 01h00 UTC, à savoir dans le fuseau horaire « Europe centrale » de 02h00 HEC à 03h00 HNEC.

Le passage de l'heure d'été à l'heure normale a lieu le dernier dimanche du mois d'octobre à 01h00 UTC, à savoir dans le fuseau horaire « Europe centrale » de 03h00 HNEC à 02h00 HEC.

Si le BM-2 est utilisé dans une région qui n'est pas soumise aux règles de changement d'heure susmentionnées (p.ex. en Russie), il est possible de régler la valeur sur « Manuel » dans le réglage de base Heure d'été/d'hiver. Ce réglage permet d'éviter le changement d'heure automatique.

16.7 Rétro-éclairage minimal

Plage de réglage : 5% - 15%

Réglage d'usine : 10%

Si plus aucun réglage sur le module BM-2 n'est effectué, la luminosité de l'écran est réduite et le rétro-éclairage minimal est appliqué après une minute.

16.8 Économiseur d'écran

Vous pouvez activer un économiseur d'écran. L'éclairage de l'écran passe en rétro-éclairage minimal après une minute ; les valeurs suivantes s'affichent à cet effet :

- ▶ Heure
- ▶ Température extérieure (sonde extérieure raccordée)
- ▶ Température ambiante (BM-2 monté dans socle mural)

16.9 Blocage touches

Le verrouillage de la touche permet d'empêcher toute modification involontaire des réglages de l'installation de chauffage (p.ex. par des enfants ou lors du dépoussiérage).

Quand le verrouillage des touches est enclenché, il est automatiquement activé après un délai d'une minute après le dernier réglage.

On = Verrouillage des touches enclenché

Off = Verrouillage des touches déclenché

- ▶ Désactiver temporairement le verrouillage des touches en appuyant pendant 3 secondes sur le bouton rotatif droit.

16.10 Interface utilisateur

Plage de réglage : Élargie / Simplifiée

Réglage d'usine : Étendu

Mode simplifié :

Possibilités de réglage réduites. En ce qui concerne la correction de la température et la sélection du programme, il est uniquement possible de commander conjointement tous les circuits. Le paramètre d'installation A24 (attribution sélecteur de programmes) n'est pas affiché dans le mode simplifié. Il n'y a qu'un seul écran d'état qui affiche toutes les données. Pas de fonction Soirée et pas de régime réduit temporaire. De plus, le mode simplifié ne peut PAS être utilisé en combinaison avec un CWL et l'ISM7/8 i/e !

Mode élargi :

Toutes les fonctions sont disponibles !

17 Programmes horaires

Dans le menu principal, les heures d'enclenchement peuvent être configurées pour l'ensemble des composants WRS raccordés.



3 programmes horaires librement définissables sont disponibles par fonction. Le programme horaire actif est affiché et sélectionné dans ce point de menu. Il est possible de définir tout au plus 3 heures d'enclenchement au cours d'une journée.

Pour obtenir des informations sur les heures préprogrammées et les possibilités de réglage, lire le chapitre « Programme horaire » de la notice de montage pour l'installateur.

Ci-après, des heures d'enclenchement librement programmables peuvent être enregistrées.

Progr. horaire	Jour	Hre encl.	HK		Vanne de mélange		Eau chaude		Circulation		Ventilation	
			ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF
Pro-gramme horaire librement program-mé	Lu	1										
		2										
		3										
	Ma	1										
		2										
		3										
	Me	1										
		2										
		3										
	Je	1										
		2										
		3										
	Ve	1										
		2										
		3										
	Sa	1										
		2										
		3										
	Di	1										
		2										
		3										

18 Vue d'ensemble symboles

18.1 Symboles pour les touches rapides

Symbole	Fonction
	Le thermomètre permet de modifier la température de consigne
	Le symbole du régulateur rotatif permet de modifier les modes de fonctionnement
	La touche Home permet d'accéder à la page d'accueil
	La touche fléchée permet de revenir une étape en arrière
	<p>La touche représentant un ramoneur permet d'accéder au régime ramonage</p> <p>Le régime ramonage est uniquement nécessaire pour la mesure des fumées.</p> <p>En régime ramonage, la chaudière fonctionne à la puissance de chauffage maximale (fonctionnement à pleine charge). Lors du fonctionnement à pleine charge, l'installation de chauffage est chauffée jusqu'à atteindre la température maximale réglée et le ballon d'eau chaude est chauffé jusqu'à atteindre la température d'eau chaude réglée.</p> <p>Le ramoneur peut effectuer les mesures des fumées nécessaires pendant le fonctionnement à pleine charge de la chaudière.</p> <p>Le mode Ramonage s'arrête automatiquement après 15 minutes ou lorsque la température de départ maximale est dépassée.</p> <p>Le régime ramonage ne peut être activé avec le module de commande BM-2 uniquement lorsque ce dernier est monté au sein de la chaudière.</p>
	En régime ramonage actif, il est possible de passer de la puissance supérieure (100 %) à la puissance inférieure (20 %).
	La fonction spéciale 1x eau chaude ne fonctionne pas selon les heures d'enclenchement programmées et chauffe au contraire à une seule reprise le ballon d'eau chaude jusqu'à atteindre la température d'eau chaude réglée.
	Appeler rendement annuel solaire
	Appeler rendement mensuel solaire
	Dans les programmes horaires - copier un jour sélectionné dans d'autres jours
	Touche Acquitter panne en cas de panne
	Confirmation du séchage de la chape
	Rétablir l'avertissement filtre (uniquement pour CWL Excellent)
	Corbeille, historique des pannes est effacé

18.2 Symboles des changements possibles avec bouton rotatif

Symbole	Fonction
	L'horaire automatique active et désactive le circuit de chauffage selon les heures d'enclenchement programmées. Pendant les heures d'enclenchement, le circuit de chauffage produit de la chaleur jusqu'à atteindre la température ambiante réglée (température de jour) avec l'influence du local activée, selon la courbe de chauffe réglée.
	L'horaire automatique active et désactive le circuit mélangé selon les heures d'enclenchement programmées. Pendant les heures d'enclenchement, le circuit mélangé produit de la chaleur jusqu'à atteindre la température ambiante réglée (température de jour) avec l'influence du local activée, selon la courbe de chauffe réglée.
	Le ballon d'eau chaude est chauffé pendant les heures d'enclenchement jusqu'à ce qu'il atteigne la température d'eau chaude réglée.
	La pompe de circulation (si disponible) est uniquement activée pendant les heures d'enclenchement.
	En ce qui concerne le CWL-Excellent en mode automatique, signalons que la commutation se limite à une commutation entre la « ventilation nominale » pendant l'heure d'enclenchement et la « ventilation réduite » en dehors de l'heure d'enclenchement.
	Mode de fonctionnement soirée En régime soirée, il convient de saisir la période (heure et date) à partir de laquelle le chauffage doit passer en régime chauffage permanent. Il convient également de saisir l'heure et la date auxquelles le mode de fonctionnement doit repasser au mode de fonctionnement sélectionné antérieurement. (voir chapitre « Écran d'état circuit de chauffage et écran d'état circuit mélangé » modifier le mode de fonctionnement)
	Mode de fonctionnement régime réduit En régime réduit, il convient de saisir la période (heure et date) à partir de laquelle le chauffage doit passer en régime économie permanent. Il convient également de saisir l'heure et la date auxquelles le mode de fonctionnement doit repasser au mode de fonctionnement sélectionné antérieurement. (voir chapitre « Écran d'état circuit de chauffage et écran d'état circuit mélangé » modifier le mode de fonctionnement)
	Mode de fonctionnement régime chauffage permanent En mode régime chauffage permanent, le chauffage est activé pendant 24 heures. Le chauffage chauffe jusqu'à atteindre la température ambiante réglée (température de jour) ou selon les réglages de la courbe de chauffe.
	En mode économie, le chauffage chauffe jusqu'à la température économie réglée.
	En régime veille, le chauffage et la préparation d'eau chaude sont éteints. La pompe de circulation (si disponible) est éteinte. La fonction de protection anti-gel est activée. Les pompes de l'installation de chauffage sont mises en service à intervalles réguliers en vue d'empêcher tout blocage des pièces mécaniques.
	Jours de la semaine

Symbole	Fonction
	Régime eau chaude En mode eau chaude, le module de commande BM-2 active la préparation d'eau chaude pendant 24 heures.
	La fonction spéciale 1x eau chaude ne fonctionne pas selon les heures d'enclenchement programmées et chauffe au contraire à une seule reprise le ballon d'eau chaude jusqu'à atteindre la température d'eau chaude réglée.
	Le débit d'air réglé est positionné sur le paramètre CWL1. La « protection temporaire contre l'humidité » peut uniquement être activée par le biais de la saisie de l'heure de démarrage et de l'heure d'arrêt. Une fois cette période écoulée, le programme repasse dans le mode de fonctionnement sélectionné antérieurement.
	L'unité de ventilation fonctionne de façon permanente selon les réglages du paramètre CWL2 en cas de « débit d'air réduit ».
	En cas de « ventilation nominale », l'unité de ventilation fonctionne de façon permanente selon les réglages du paramètre CWL3.
	Le débit d'air réglé est positionné sur le paramètre CWL4. La « ventilation intensive temporaire » peut uniquement être activée par le biais de la saisie de l'heure de démarrage et de l'heure d'arrêt. Une fois cette période écoulée, le programme repasse dans le mode de fonctionnement sélectionné antérieurement.

18.3 Symboles dans l'indicateur d'état

Symbole	Fonction
	Chaudières
	Eau chaude
	Circuit de chauffage
	Circuit mélangé 1
	Solaire
	Message
	Unité de ventilation
	Menu principal
	Affichage
	Réglages de base
	Mode de modification ou niveau d'installateur
	Programmes horaires

18.4 Symboles dans le sous-menu programmes horaires

Symbole	Fonction
	Dans ce sous-menu, il est possible de modifier les heures d'enclenchement
	Dans ce sous-menu, il est possible d'ajouter des heures d'enclenchement
	Dans ce sous-menu, il est possible de supprimer des heures d'enclenchement
	À l'aide de cette touche rapide, il est possible de copier les réglages du jour sélectionné

Symbole niveau du brûleur dans la chaudière

Symbole	Fonction
	Le niveau du brûleur est affiché par étape de 20 % dans le présent sous-menu.

19 Touche Soirée



Mode de fonctionnement soirée

En régime soirée, il convient de saisir la période (heure et date) à partir de laquelle le chauffage doit passer en régime chauffage permanent. Il convient également de saisir l'heure et la date auxquelles le mode de fonctionnement doit repasser au mode de fonctionnement sélectionné antérieurement.

Sélectionner le circuit de chauffage ou de mélangeur en tournant le bouton rotatif. Ensuite Actionner la touche 3 en vue de pouvoir sélectionner et appeler la fonction soirée, à nouveau par le biais d'une rotation. Enfin, il convient de saisir les données de début et de fin et d'activer par ON ou de désactiver par OFF.



En fonction soirée, réglage possible de :

- début - date et heure
- fin - date et heure sont réglés.
- En sélectionnant et appuyant sur ON, la fonction soirée est activée.
- En sélectionnant et appuyant sur OFF, la fonction soirée est désactivée.

Indication : TROIS heures sont toujours ajoutées pour l'heure d'arrêt par rapport à l'heure de démarrage ; il s'agit de réglages d'usine.

20 Régime réduit temporaire



Mode de fonctionnement régime réduit

En régime réduit, il convient de saisir la période (heure et date) à partir de laquelle le chauffage doit passer en régime économie permanent. Il convient également de saisir l'heure et la date auxquelles le mode de fonctionnement doit repasser au mode de fonctionnement sélectionné antérieurement.

Sélectionner le circuit de chauffage ou de mélangeur en tournant le bouton rotatif. Ensuite Actionner la touche 3 en vue de pouvoir sélectionner et appeler le régime réduit, à nouveau par le biais d'une rotation. Enfin, il convient de saisir les données de début et de fin et d'activer par ON ou de désactiver par OFF.

1



2 Touche 3



< Circuit de chauffage | III >

Régime chauffage

-4 -3 -2 -1 0 +1 +2 +3 +4

Automatique On ▲

⌚ 20,0 °C

Pièce

40,0 °C
Départ
16,0 °C
Extér.

14:12 20.01.13

< Circuit de chauffage | III >

- ⚡ Fonction Soirée
- Régime réduit
- ⌚ M.automatique
- ☀ Régime chauffage
- 🌙 M.économie
- ⌚ Veille

modifier valeur par rotation
confirmer en appuyant

14:12 20.01.13

< Circuit de chauffage | III >

M. réduit désactivé

Début 01.04.2013 13:20 heures

Fin 03.04.2013 16:20 heures

ON OFF

modifier valeur par rotation
confirmer en appuyant

14:12 20.01.13

3




4




En régime réduit :

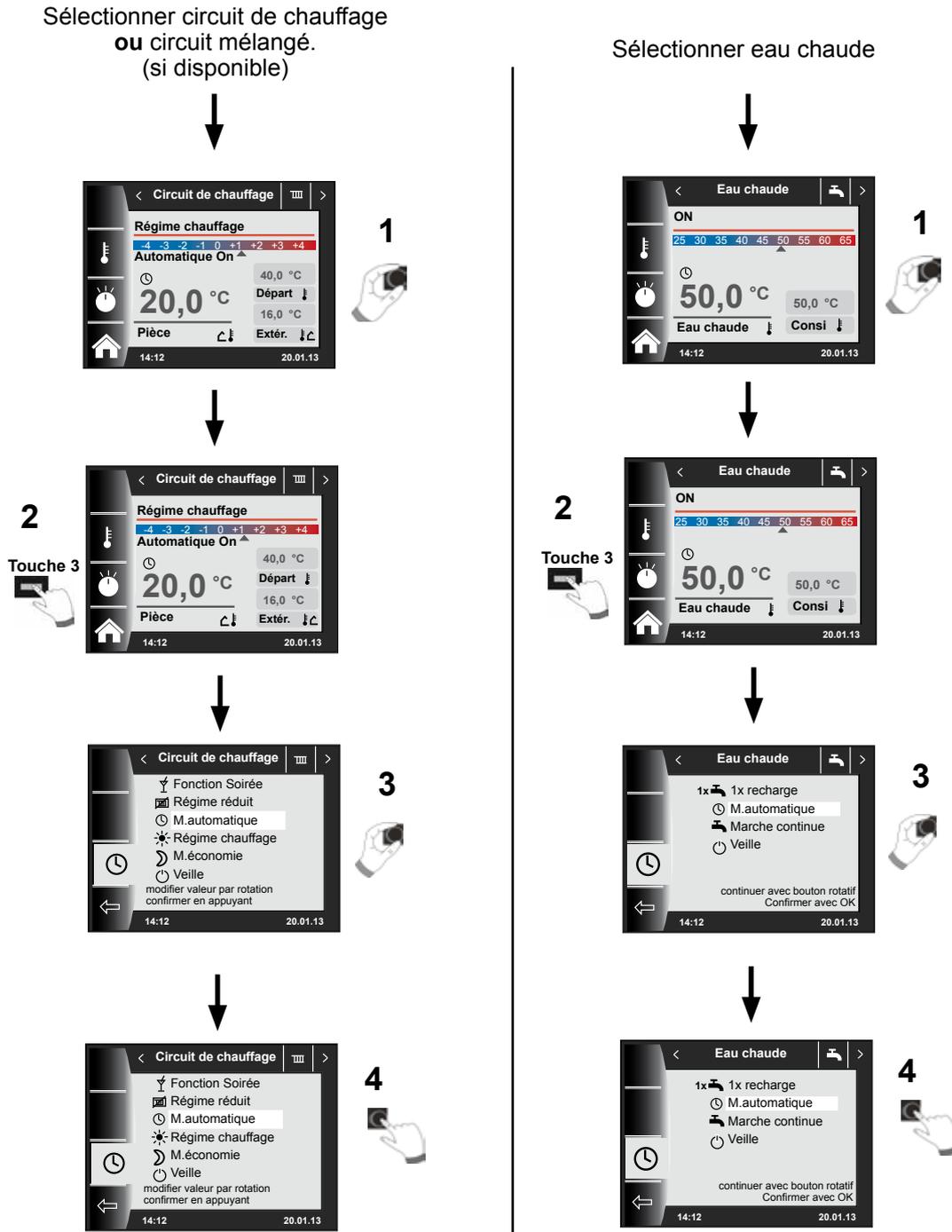
- début - date et heure
- fin - date et heure sont réglés.
- En sélectionnant et appuyant sur ON, le régime réduit est activé.
- En sélectionnant et appuyant sur OFF, le régime réduit est désactivé.

Indication : TROIS heures sont toujours ajoutées pour l'heure d'arrêt par rapport à l'heure de démarrage ; il s'agit de réglages d'usine.

21 Réglage mode hiver (exemple)

Circuit de chauffage et vanne de mélange (si disponible) - automatique Préparation d'eau chaude selon le programme horaire - automatique

Une modification du mode de fonctionnement dans le circuit de chauffage ou circuit mélangé influence tous les circuits de chauffage (circuits de chauffage / mélangé) !
Le mode de fonctionnement en eau chaude doit être réglé séparément.



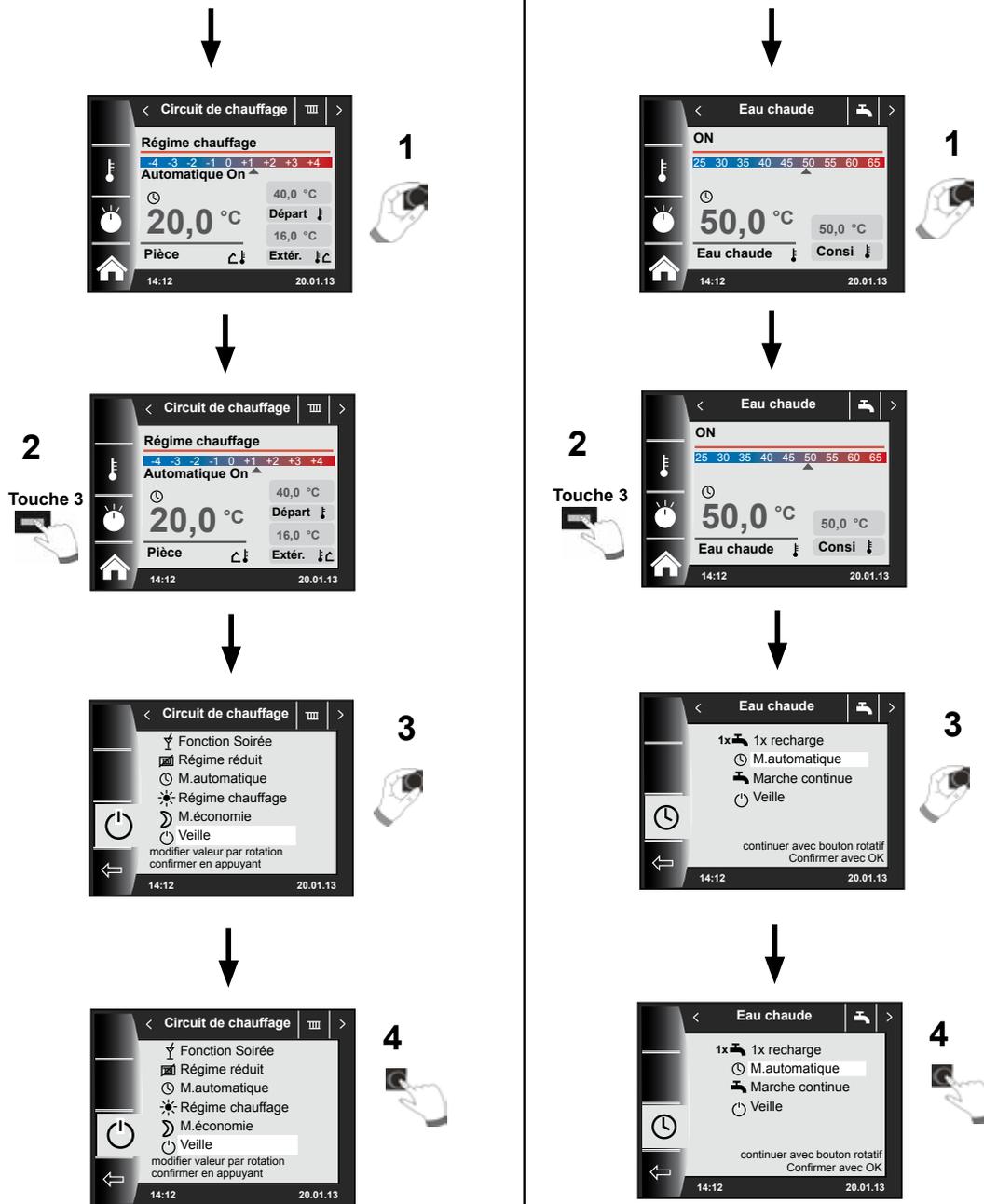
22 Réglage mode été (exemple)

Circuit de chauffage et circuit mélangé (si disponible) - veille Préparation d'eau chaude selon le programme horaire - automatique

Une modification du mode de fonctionnement dans le circuit de chauffage ou circuit mélangé influence tous les circuits de chauffage (circuits de chauffage / mélangé) !
Le mode de fonctionnement en eau chaude doit être réglé séparément.

Sélectionner circuit de chauffage
ou circuit mélangé.
(si disponible)

Sélectionner eau chaude



23 Conseils pour économiser l'énergie

Température ambiante (température de jour)

Augmenter la température ambiante jusqu'à ce la température réglée soit agréable.

Une température ambiante plus élevée d'un degré représente une consommation d'énergie supplémentaire d'environ 6 %

Ne pas chauffer des locaux peu utilisés ou des chambres à coucher de façon permanente.

Chauffer efficacement

Chauffer toutes les pièces de la maison ou de l'appartement.

Une pièce chauffée individuellement chauffe les pièces voisines de façon incontrôlée. Chauffer les pièces en fonction de leur utilisation. Maintenir une température minimale dans toutes les pièces. Les murs peuvent se couvrir d'humidité dans les pièces non chauffées et le bâtiment peut ainsi subir des dégâts importants.

Vannes thermostatiques

Les vannes thermostatiques permettent de maintenir la température réglée. Elles s'ouvrent automatiquement lorsque la température ambiante est trop basse et se ferment automatiquement lorsque la température ambiante est trop élevée. Ouvrir intégralement toutes les vannes thermostatiques présentes dans la même pièce que le module de commande BM, car - dans le cas contraire - les vannes thermostatiques et le module de commande s'influenceront mutuellement.

Entretien de l'installation de chauffage

Le rendement d'un chauffage peut baisser de 5 % voire plus en cas de présence de dépôts de suie dans le compartiment du brûleur d'une chaudière ou lorsque le brûleur n'est pas réglé adéquatement. Un entretien régulier de l'installation par un chauffagiste agréé sera donc rapidement rentabilisé.

Radiateurs entièrement accessibles

L'air doit pouvoir circuler convenablement à proximité des radiateurs, sous peine de perte de rendement du chauffage. Les radiateurs modernes restituent une partie de la chaleur sous forme de chaleur de rayonnement. Des rideaux longs ou des meubles mal placés peuvent absorber jusqu'à 20 % de la chaleur !

Laisser la chaleur dans les pièces - la nuit également !

Le fait d'abaisser les volets ou de fermer les tentures la nuit réduit sensiblement les pertes thermiques dans la pièce par les fenêtres. L'isolation des niches de radiateurs et une peinture claire permettent d'économiser jusqu'à 4 % des frais de chauffage. Des joints épais installés aux portes et aux fenêtres gardent également l'énergie dans la pièce.

Aérer

Aérer les pièces en abaissant les vannes thermostatiques et en ouvrant largement toutes les fenêtres de la pièce, de préférence les fenêtres de toute la maison, en vue d'aérer les pièces via courant d'air. Cette aération efficace et de courte durée permet de remplacer uniquement l'air contenu dans la pièce ; ajoutons que les meubles et les murs dégagent ainsi rapidement la chaleur emmagasinée.

Purger les radiateurs

Une désaération régulière des radiateurs présents dans toutes les pièces, en particulier dans les appartements des étages supérieurs d'immeubles collectifs, permet de garantir un fonctionnement optimal des radiateurs et des vannes thermostatiques. Les radiateurs réagissent rapidement à tout changement de besoin calorifique.

Régime réduit, température économique

Régler la température économique uniquement 5 °C sous la température ambiante (température de jour). Si la température d'abaissement est réglée plus bas que la valeur susmentionnée, tous les avantages en termes d'économie d'énergie seront perdus car une grande quantité d'énergie sera nécessaire pour réchauffer les pièces. Il est uniquement utile de régler la température d'abaissement plus bas que la valeur susmentionnée lors d'absences de longues durées, p.ex. durant les vacances.

Pompe de circulation

La pompe de circulation assure la circulation de l'eau chaude dans les tuyauteries. C'est ainsi que l'eau chaude est immédiatement disponible aux points de soutirage.

24 Répertoire des mots techniques

Régime réduit

En régime réduit, la température ambiante de consigne est abaissée jusqu'à la température économique pendant les heures creuses (p.ex. la nuit).

Fonction anti-légionelle

Les légionelles sont des bactéries qui peuvent provoquer de graves maladies. Elles peuvent se former et se propager lorsque l'eau de distribution est soumise pendant de longues périodes à des températures comprises entre 25 °C et 50 °C. Cela peut par exemple se produire dans les ballons d'eau chaude. La fonction anti-légionelle permet d'éliminer les bactéries éventuellement présentes en chauffant le système à plus de 65 °C.

eBUS

eBUS est un protocole permettant de relier des composants d'une installation de chauffage et a pour but de permettre une commande centrale de tout le circuit de chauffage.

Eco - ABS

La fonction Eco-ABS active ou désactive automatiquement le chauffage lors du régime réduit, quand la température extérieure moyenne dépasse par le haut ou par le bas une certaine valeur, p.ex. en cas de températures extérieures élevées pendant la nuit.

Niveau d'installateur

Les réglages disponibles au niveau d'installateur peuvent uniquement être réalisés par un installateur. Cette restriction est destinée à garantir la sécurité de l'utilisateur. En effet, toute saisie erronée peut entraîner des blessures ainsi que des dommages sur l'installation de chauffage.

Protection anti-gel

L'installateur règle une valeur de température sur le module de commande BM-2 à partir de laquelle la fonction de protection anti-gel de la chaudière s'allume. Lorsque la température extérieure descend sous la valeur réglée, alors la pompe du circuit de chaudière fonctionne en permanence. Si la température de l'eau de chaudière descend sous 5 °C, alors le brûleur s'allume et réchauffe l'installation jusqu'à atteindre la température minimale de la chaudière.

Régime chauffage

En régime chauffage, la température ambiante est plus ou moins maintenue au niveau de la température de jour pendant les heures pleines, p.ex. pendant la journée.

Circuit de chauffage

Un circuit de chauffage est un système de distribution de chaleur fermé. Il est composé de radiateurs respectivement d'un chauffage au sol, des vannes correspondantes et de tuyaux de départ et de retour.

Courbe de chauffe

La courbe de chauffe décrit les liens existants entre la température extérieure et la température de départ nécessaire pour atteindre la température ambiante souhaitée.

Cascade

Une cascade est un branchement en parallèle de plusieurs chaudières permettant d'atteindre une puissance globale plus élevée.

Circuit mélangé

Le circuit mélangé est un circuit de chauffage au sein duquel une vanne de mélange est intégrée ; cette dernière permet de réguler la température de l'eau de chauffage. La vanne de mélange est intégrée dans le départ chauffage en vue de régler la température de départ par adjonction d'eau de retour plus froide.

Régime ramonage

Le régime ramonage est uniquement nécessaire pour la mesure des fumées. En régime ramonage, la chaudière fonctionne à la puissance de chauffage maximale (fonctionnement à pleine charge). Le régime ramonage s'arrête automatiquement après 15 minutes ou lorsque la température de départ maximale est dépassée.

Température économique

La température économique correspond à la valeur à laquelle la température ambiante de consigne est réduite pendant les heures creuses.

Chargement de ballon

Le chargement de ballon correspond au réchauffement d'un chauffe-eau à accumulation chauffé indirectement. C'est à cet effet qu'une pompe de charge du ballon transporte l'eau de chaudière et, par la même occasion, la chaleur de chauffage jusqu'à l'échangeur de chaleur du ballon d'eau chaude.

Température de départ

La température de départ est la température de l'eau de chauffage se dirigeant vers le radiateur. Elle oscille entre 35 °C et 70 °C (en fonction de la température extérieure) en cas de régulation de chauffage sur base de la température extérieure. Une température entre 25 °C et 40 °C est suffisante pour les installations de chauffage équipées uniquement de chauffage de surface. Sur les installations de chauffage sans circuit mélangé, la température de départ est égale à la température de l'eau de chaudière.

Préparation d'eau chaude

Le terme « préparation d'eau chaude » désigne le réchauffement de l'eau potable dans un chauffe-eau. Ce dernier peut être un chauffe-eau instantané, un ballon d'eau chaude, un chauffe-eau à accumulation chauffé indirectement ou tout autre dispositif semblable.

25 Indications sur la documentation

25.1 Autres documentations applicables

Notice de montage pour installateur - module de commande BM-2
Notice d'utilisation pour l'utilisateur - module de commande BM-2
Notice de montage de la chaudière

Le cas échéant, les notices de tous les modules accessoires et autres accessoires mis en œuvre sont également d'application.

25.2 Conservation des documents

L'exploitant ou l'utilisateur du système sont chargés de la conservation de toutes les notices.

- ▶ Transmettre cette notice de montage ainsi que toutes les autres notices applicables à l'exploitant et à l'utilisateur du système.

25.3 Validité de la notice

La notice de montage est valable pour le module de commande BM-2

25.4 Service / nettoyage

Le module de commande BM-2 ne nécessite aucune maintenance. Il est interdit d'utiliser des produits d'entretien lors du nettoyage de ce module. Uniquement essuyer à l'aide d'un chiffon humide.

26 Notes

Wolf GmbH

Postfach 1380 • D-84048 Mainburg • Tél. +49-8751/74-0 • Fax +49-8751/741600

Internet : www.wolf-heiztechnik.de